

LEVİLİLER

MUSANIN ÜÇÜNCÜ KİTABI

BAP 1

VE RAB Musayı çağırdı, ve toplanma çadırından ona söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: Sizden biri RABBE takdime arzettiği zaman, takdimenizi hayvanlardan, sığır ve davardan arzedeceksiniz.

³ Eğer takdimesi sığırdan, yakılan takdime ise, onu erkek, kusursuz olarak arzedecek; kendisi RABBİN önünde makbul olsun diye onu toplanma çadırının kapısında arzedecek. ⁴ Ve elini yakılan takdimenin başı üzerine koyacak; ve kendisi için kefarete etmek üzere kabul olunacaktır. ⁵ Ve genç boğayı RABBİN önünde boğazlayacak; ve Harun oğulları, kâhinler, kanı takdim edecekler, ve kanı toplanma çadırının kapısında olan mezbah üzerine çepçevre serpecekler. ⁶ Ve yakılan takdimenizi yüzecek, ve onu kendi parçalarına göre kesecek. ⁷ Ve kâhin Harunun oğulları mezbah üzerine ateş koyacaklar, ve ateşin üzerine odunlar dizecekler; ⁸ ve Harun oğulları, kâhinler, mezbahta olan ateşin üzerindeki odunların üstüne parçaları, başı, ve yağı dizecekler; ⁹ fakat içlerini ve paçalarını su ile yıkıyacak. Ve kâhin hepsini, yakılan takdime, ateşle yapılan takdime, RABBE hoş koku olarak, mezbah üzerinde yakacaktır.

¹⁰ Ve eğer yakılan takdime olarak takdimesi davardan, koyunlardan, ve yahut keçilerdence, onu erkek, kusursuz olarak arzedecektir. ¹¹ Ve onu mezbahın şimale doğru olan tarafında, RABBİN önünde boğazlayacak; ve Harun oğulları, kâhinler, onun kanını mezbah üzerine çepçevre serpecekler. ¹² Ve onu başı ve yağı ile beraber kendi parçalarına göre kesecek; ve kâhin onları mezbahta olan ateşin üzerindeki odunların üstüne dizecek; ¹³ fakat içleri ve paçaları su ile yıkıyacak; ve kâhin hepsini takdim edip mezbah üzerinde yakacaktır; yakılan takdime, ateşle yapılan takdime, RABBE hoş kokudur.

¹⁴ Ve eğer RABBE yakılan takdime olarak takdimesi kuşlardansa, o zaman takdimesini kumrulardan, yahut güvercin yavrularından arzedecektir. ¹⁵ Ve kâhin onu mezbaha getirecek, ve başını tırnağı ile kesip mezbah üzerinde onu yakacak; ve kanı mezbahın yan yüzü üzerine akıtılacak; ¹⁶ ve onun kursağını pisliğiyle ayıracak, ve onu mezbahın yanında, şarka doğru, kül yerine atacaktır, ¹⁷ ve onu kanatları ile çekip ayıracak, fakat onu bölmiyecek. Ve kâhin onu mezbahta, ateş üzerinde olan odunların üstünde yakacaktır; yakılan takdime, ateşle yapılan takdime, RABBE hoş kokudur.

BAP 2

VE birisi RABBE ekmek takdimesi arzettiği zaman, takdimesi ince undan olacak; ve üzerine yağ dökülecek, ve onun üzerine günnük koyacaktır; ² ve onu Harun oğullarına, kâhinlere getirecek; ve undan, onun ince unundan ve yağından bütün günnüğü ile beraber avuç dolusu alacak. Ve kâhin, onun anılması olarak onu mezbah üzerinde yakacaktır; o, ateşle yapılan takdime, RABBE hoş kokudur; ³ ve ekmek takdimesinden arta kalan Harunla oğulları içindir; RABBE ateşle yapılan takdimeler arasında çok mukaddestir.

⁴ Ve fırında pişmiş ekmek takdimesi arzettiğin zaman, yağla yoğurulmuş ince undan mayasız pideler, yahut üzerine yağ sürülmüş mayasız yufkalar olacak. ⁵ Eğer takdimen sacda pişmiş ekmek takdimesi ise, yağla yoğurulmuş mayasız ince undan olacak. ⁶ Onu parçalara ayıracaksın, ve üzerine yağ döküleceksin; ekmek takdimesidir. ⁷ Eğer takdimen tavada pişmiş ekmek takdimesi ise, ince undan yağla yapılacaktır. ⁸ Ve bu şeylerden yapılan ekmek takdimesini RABBE getireceksin; ve o kâhine takdim edilecek, o da mezbaha getirecek. ⁹ Ve kâhin, onun için anılma olarak, ekmek takdimesinden bir parça

alacak, ateşle yapılan takdime, RABBE hoş koku olarak onu mezbah üzerinde yakacak. ¹⁰ Ve ekmek takdimesinden arta kalan Harunla oğulları içindir; ateşle yapılan RABBİN takdimeleri arasında çok mukaddestir.

¹¹ RABBE arzedeceğiniz ekmek takdimelerinden hiç biri maya ile yapılmıyacaktır; çünkü RABBE ateşle yapılan takdime olarak hiç maya ve bal yakmıyacaksınız. ¹² Bunları RABBE turfanda takdimesi olarak arzedeceksiniz; fakat hoş koku olarak mezbah üzerine konulmıyacak. ¹³ Ve ekmek takdimelerinden her birini tuzlıyacaksınız; ve ekmek takdimelerinin üzerinden Allahın ahdinin tuzunu eksik etmiyeceksin; bütün takdimelerin üzerinde tuz takdim edeceksin.

¹⁴ Ve eğer RABBE turfandaların ekmek takdimesini arzediyorsan, senin turfandalarının ekmek takdimesi olarak, ateşte kavrulmuş başakta buğday, dövülmüş taze başakta buğday arzedeceksin; ¹⁵ ve üzerine yağ dökeceksin, ve onun üzerine günnük koyacaksın; ekmek takdimesidir. ¹⁶ Ve kâhin, onun için anılma olarak, dövülmüş buğdayla yağından birer parçasını bütün günnüğü ile beraber yakacaktır; RABBE ateşle yapılan takdimedir.

BAP 3

VE eğer takdimesi selâmet takdimeleri kurbanı ise; eğer sığırdan takdim ediyorsa, erkek olsun dişi olsun, onu RABBİN önünde kusursuz olarak takdim edecektir. ² Ve elini takdimesinin başı üzerine koyacak, ve onu toplanma çadırının kapısında boğazlıyacak; ve Harun oğulları, kâhinler, kanı mezbah üzerine çepçevre serpecekler. ³ Ve selâmet takdimeleri kurbanından RABBE ateşle yapılan bir takdime arzedecek; içleri kaplıyan yağı, ve bütün içler üzerinde olan yağı, ⁴ ve iki böbreği, ve onların üzerinde, belin yanında olan yağı, ve karaciğer üzerinde olan zarı böbreklerle beraber ayıracak. ⁵ Ve Harun oğulları, mezbahta, ateş üzerindeki odunlar üstünde yakılan takdimenin üzerinde onu yakacaklar; ateşle yapılan takdime, RABBE hoş kokudur.

⁶ Ve eğer takdimesi, RABBE selâmet takdimelerinden kurbanı olarak davardansa, erkek yahut dişi olsun, kusursuz olarak onu takdim edecek. ⁷ Eğer takdimesi olarak kuzu arzediyorsan, o zaman RABBİN önünde onu takdim edecek; ⁸ ve elini takdimesinin başı üzerine koyacak, ve onu toplanma çadırının önünde boğazlıyacak, ve Harun oğulları onun kanını mezbah üzerine çepçevre serpecekler. ⁹ Ve selâmet takdimeleri kurbanından RABBE ateşle yapılan takdime arzedecek; onun yağını, kuyruk sokumu yakınından bütün kuyruğu, ayıracak; ve içleri kaplıyan yağı, ve içler üzerinde olan bütün yağı, ¹⁰ ve iki böbreği, ve onların üzerinde belin yanında olan yağı, ve karaciğer üzerinde olan zarı böbreklerle beraber ayıracak. ¹¹ Ve kâhin onu mezbah üzerinde yakacak; RABBE ateşle yapılan takdime yiyeceğidir.

¹² Ve eğer takdimesi bir keçi ise, o zaman onu RABBİN önünde takdim edecek; ¹³ ve elini onun başı üzerine koyacak, ve onu toplanma çadırının önünde boğazlıyacak; ve Harun oğulları onun kanını mezbah üzerine çepçevre serpecekler. ¹⁴ Ve RABBE ateşle yapılan takdime olarak takdimesini ondan arzedecek; içleri kaplıyan yağı, ve içler üzerinde olan bütün yağı, ¹⁵ ve iki böbreği, ve onların üzerinde belin yanında olan yağı, ve karaciğer üzerinde olan zarı böbreklerle beraber ayıracak. ¹⁶ Ve kâhin onları mezbahta yakacak; hoş koku olarak ateşle yapılan takdime yiyeceğidir; bütün yağ RABBİNDİR. ¹⁷ Nesillerinizce bütün meskenlerinizde ebedî kanun olacak: iç yağı ve kan hiç yemiyeceksiniz.

BAP 4

VE RAB Musaya söylüyip dedi: ² İsrail oğullarına söylüyip de: Eğer biri RABBİN yapılmıyacak diye emrettiği bütün şeylerden birinde bilmiyerek suç eder, ve onlardan

birini yaparsa; ³ eğer meshedilmiş olan kâhin suç işliyerek kavmı da kabahatli ederse, o zaman işlediği suçundan dolayı RABBE suç takdimesi olarak kusursuz genç bir boğa arzedecektir. ⁴ Ve boğayı toplanma çadırının kapısına RABBİN önüne getirecek; ve elini boğanın başı üzerine koyacak, ve boğayı RABBİN önünde boğazlıyacak. ⁵ Ve meshedilmiş olan kâhin boğanın kanından alacak, ve onu toplanma çadırına getirecek, ⁶ ve kâhin parmağını kana batıracak, ve makdisin perdesinin önünde, RABBİN önünde kandan yedi kere serpecek. ⁷ Ve kâhin, toplanma çadırında, RABBİN önünde olan hoş kokulu buhur mezbahının boynuzlarına kandan sürecek; ve boğanın bütün kanını, toplanma çadırının kapısındaki yakılan takdimeler mezbahının dibine dökülecek. ⁸ Ve suç takdimesi boğasının bütün yağını ondan alacak; içleri kaplıyan yağı, ve içler üzerinde olan bütün yağı, ⁹ ve iki böbreği, ve onların üzerinde belin yanında olan yağı, ve böbreklerle beraber karaciğer üzerindeki zarı, ¹⁰ selâmet takdimeleri kurbanının sığırından alındığı gibi ayıracak; ve kâhin yakılan takdimeler mezbahı üzerine onları yakacak. ¹¹ Ve boğanın başı ve paçaları ile derisini, ve bütün etini, ve içlerini ve gübresini, ¹² bütün boğayı, ordugâhın dışarisına temiz bir yere, kül dökülen yere çıkaracak, ve onu odunların üzerinde ateşle yakacaktır, kül dökülen yerde yakılacaktır. ¹³ Ve eğer bütün İsrail cemaati bir yanlışlık eder, ve o iş cemaatin gözünden kaçarsa, ve RABBİN yapılmıyacak diye emrettiği şeylerden birini yaparlar, ve suçlu olurlarsa; ¹⁴ işledikleri suç bilindiği zaman, cemaat suç takdimesi olarak genç bir boğa arzedecek, ve onu toplanma çadırının önüne getirecekler. ¹⁵ Ve RABBİN önünde, cemaatin ihtiyarları ellerini boğanın başı üzerine koyacaklar; ve boğa RABBİN önünde boğazlanacak. ¹⁶ Ve meshedilmiş olan kâhin boğanın kanından toplanma çadırına getirecek; ¹⁷ ve kâhin parmağını kana batıracak, ve RABBİN önünde, perdenin önünde yedi kere serpecek. ¹⁸ Ve toplanma çadırında, RABBİN önünde olan mezbahın boynuzları üzerine kan sürecek; ve bütün kanı, toplanma çadırının kapısındaki yakılan takdimeler mezbahının dibine dökülecek. ¹⁹ Ve bütün yağını ondan alıp mezbah üzerinde yakacak. ²⁰ Ve boğaya, suç takdimesi boğasına yaptığı gibi yapacak, ona öyle yapacak; ve kâhin onlar için kefarete edecek, ve onlara bağışlanacaktır. ²¹ Ve boğayı ordugâhın dışarisına çıkaracak, ve evelki boğayı yaktığı gibi onu yakacak; cemaat için suç takdimesidir. ²² Reislerden biri suç ederse, ve Allahı RABBİN yapılmıyacak diye emrettiği bütün şeylerden birini bilmiyerek yapar, ve suçlu olursa; ²³ ve işlediği suçu kendisine bildirilirse, o zaman takdime olarak kusursuz bir ergeç getirecek. ²⁴ Ve elini ergenin başı üzerine koyacak, ve yakılan takdimeleri boğazladıkları yerde, RABBİN önünde onu boğazlıyacak; suç takdimesidir. ²⁵ Ve kâhin, suç takdimesinin kanından parmağı ile alacak, ve yakılan takdimeler mezbahının boynuzları üzerine sürecek; ve kanını yakılan takdimeler mezbahının dibine dökülecek. ²⁶ Ve bütün yağını, selâmet takdimeleri kurbanının yağı gibi yakacak; ve kâhin onun suçundan dolayı kefarete edecek, ve ona bağışlanacaktır. ²⁷ Ve eğer memleket ahalisinden biri, RABBİN yapılmıyacak diye emrettiği şeylerden birini yapmakla, bilmiyerek suç eder, ve suçlu olursa; ²⁸ ettiği suç kendisine bildirilirse, o zaman ettiği suçtan dolayı takdime olarak kusursuz bir keçi getirecek. ²⁹ Ve elini suç takdimesinin başı üzerine koyacak, ve suç takdimesini yakılan takdimeler yerinde boğazlıyacak. ³⁰ Ve kâhin onun kanından parmağı ile alacak, ve yakılan takdimeler mezbahının boynuzları üzerine sürecek; ve bütün kanını mezbahın dibine dökülecek. ³¹ Ve bütün yağını, selâmet takdimeleri kurbanının üzerinden yağı ayrıldığı gibi ayıracak, ve kâhin RABBE hoş koku olarak onu mezbahta yakacak; ve kâhin onun için kefarete edecek, ve ona bağışlanacaktır.

³² Ve eğer takdimesi olarak, suç takdimesi olmak için, bir kuzu getirirse, onu dişi, kusursuz olarak getirecek. ³³ Ve elini suç takdimesinin başı üzerine koyacak, ve yakılan takdimeleri boğazladıkları yerde onu suç takdimesi olarak boğazlayacak. ³⁴ Ve kâhin suç takdimesinin kanından parmağı ile alacak, ve yakılan takdimeler mezbahının boynuzları üzerine sürecek; ve bütün kanını mezbahın dibine dökcek. ³⁵ Ve bütün yağını, selâmet takdimeleri kurbanından kuzunun yağı ayrıldığı gibi ayıracak, ve kâhin, RABBİN ateşle yapılan takdimelerine göre, onları mezbahta yakacak; ve ettiği suçundan dolayı kâhin onun için kefarete edecek, ve ona bağışlanacaktır.

BAP 5

VE eğer biri suç edip, şahit olarak yemin teklifini işittiği zaman, gördüğünü ve bildiğini haber vermezse, o zaman haksızlığını yüklenir. ² Yahut biri murdar bir şeye, gerek murdar bir canavar leşine, gerek murdar bir hayvan leşine, gerek yerde sürünen murdar hayvanlar leşine, dokunur, ve farkına varmaz, ve kendisi murdar olursa, o zaman suçlu olur. ³ Yahut insan murdarlığına, ne olursa olsun kendisini murdar eden her türlü murdarlığa dokunursa, ve farkına varmazsa; onu bildiği zaman suçlu olur. ⁴ Yahut biri kötülük etmek yahut iyilik etmek için düşüncesizlikle ağız ile and ederse, insanın düşüncesizlikle and ettiği ne olursa olsun, farkına varmazsa, onu bildiği zaman bu şeylerden birinde suçlu olur. ⁵ Ve vaki olacak ki, bu şeylerden birinde suçlu olduğu zaman, suç ettiği şeyi itiraf edecektir; ⁶ ve ettiği suçtan dolayı RABBE günah takdimesini, sürüden bir dişi, bir kuzu yahut bir keçi, suç takdimesi olarak getirecek; ve suçundan dolayı kâhin onun için kefarete edecektir.

⁷ Ve eğer kuzu için gücü yetmezse, o zaman suç ettiği şey için günah takdimesini, biri suç takdimesi, ve obiri yakılan takdime olmak üzere RABBE iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu getirecek. ⁸ Ve onları kâhine getirecek, o da önce suç takdimesi için olanı arzedecek, ve ensesinin yakınından başını tırnağı ile kesecek, fakat onu ayırmıyacak; ⁹ ve suç takdimesinin kanından mezbahın yan yüzü üzerine serpecek; ve kanın arta kalanı mezbahın dibine akıtılacak; suç takdimesidir. ¹⁰ Ve ikincisini yakılan takdime olarak usule göre arzedecek; ve ettiği suçundan dolayı kâhin onun için kefarete edecek, ve ona bağışlanacaktır.

¹¹ Ve eğer iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu için gücü yetmezse, o zaman suç ettiği iş için takdimesini, suç takdimesi olarak efanın* onda biri ince un getirecek; onun üzerine yağ dökmiyecek, ve üzerine günnük koymıyacak; çünkü suç takdimesidir. ¹² Ve onu kâhine getirecek, ve kâhin, onun anılması olarak ondan avuç dolusu alacak, ve mezbahta RABBİN ateş kurbanları üzerinde yakacak; suç takdimesidir. ¹³ Ve bu şeylerden birinde yapmış olduğu suçtan dolayı kâhin onun için kefarete edecek, ve ona bağışlanacaktır; ve ekme takdimesi gibi, arta kalan kâhinin olacaktır.

¹⁴ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ¹⁵ Eğer biri, RABBİN mukaddes şeylerinde tecavüz, ve bilmiyerek suç ederse; o zaman günah takdimesini, makdis şekeli! ile gümüş şekel olarak senin biçtiğin değere göre, günah takdimesi olmak üzere, RABBE sürüden kusursuz bir koç getirecek; ¹⁶ ve mukaddes şeylerden suç ettiği şeyi ödiyecek, ve beşte birini üzerine katacak, ve onu kâhine verecek; ve kâhin günah takdimesinin koçu ile onun için kefarete edecek; ve ona bağışlanacaktır.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

¹⁷ Eğer biri suç eder, ve RABBİN yapılmıyacak diye emrettiği şeylerden birini işlerse; bilmediği halde yine suçludur, ve haksızlığını yüklenir. ¹⁸ Ve kâhine, günah takdimesi olarak, senin biçtiğin değere göre sürüden kusursuz bir koç getirecek; ve bilmiyerek yapmış olduğu yanlışlıktan dolayı, kâhin onun için kefarete edecek, ve ona

bağışlanacaktır. ¹⁹ Günah takdimesidir; gerçekten o adam RABBİN önünde suçludur.
BAP 6

VE RAB Musaya söyliyip dedi: ² Eğer suç eder, ve RABBE karşı tecavüz ederse, ve emanet, yahut rehin, yahut çalınmış bir şeyde komşusuna hile ile davranırsa, yahut komşusuna gadrederse, ³ yahut kaybolan şeyi bulup onda hile ile davranırsa, yahut yalan yere and ederse; insanın yaptığı bütün bu şeylerden birinde suç ederse, ⁴ o zaman eğer suç etti ise ve kabahatli ise, çaldığı, yahut gaddarlıkla elde ettiği, yahut kendisine emanet edilen, yahut kaybolup kendisinin bulduğu şeyi, ⁵ yahut hakkında yalan yere and ettiği şeyi geri verecek; onu tamamı ile geri verecek, ve üzerine beşte birini katacaktır; o kiminse, günahı bilindiği günde ona verecektir. ⁶ Ve RABBE günah takdimesini, senin biçtiğin değere göre, sürüden kusursuz bir koç, kâhine günah takdimesi olarak getirecek; ⁷ ve kâhin onun için RABBİN önünde kefarete edecek; bütün yaptığı işlerden suçlu olduğu şey ne olursa olsun kendisine bağışlanacaktır.

⁸ Ve RAB Musaya söyliyip dedi: ⁹ Haruna ve oğullarına emredip de: Yakılan takdimenin şeriatı şudur: yakılan takdime bütün gece, sabaha kadar mezbah üzerindeki ateş yeri üstünde olacak; ve mezbahın üzerinde ateşi yanmakta olacak. ¹⁰ Ve kâhin keten esvabını giyecek, ve bedeni üzerine keten donunu giyecek; ve mezbah üzerinde ateşin yiyip bitirdiği yakılan takdime külünü kaldıracak, ve onu mezbahın yanına koyacak. ¹¹ Ve esvabını çıkarıp başka esvap giyecek, ve külü ordugâhın dışarısına temiz bir yere çıkaracak. ¹² Ve ateş mezbahın üzerinde yanmakta olacak, sönmeyecek; ve kâhin onun üzerinde her sabah odun yakacak; ve yakılan takdimemeyi onun üzerine dizecek, ve onun üzerinde selâmet takdimelerinin yağını yakacak. ¹³ Ateş mezbahın üzerinde daima yanacak; sönmeyecek.

¹⁴ Ve ekmek takdimesinin şeriatı şudur: Harun oğulları onu RABBİN önünde, mezbahın önünde takdim edecekler. ¹⁵ Ve ondan, ekmek takdimesinin ince unundan, ve yağından, ekmek takdimesi üzerindeki bütün günnüğü ile bir avuç dolusu alacak, ve RABBE hoş koku, onun anılması olarak mezbahta yakacak. ¹⁶ Ve arta kalanı Harun ve oğulları yiyecekler; mukaddes bir yerde mayasız olarak yenilecek; onu toplanma çadırının avlusunda yiyecekler. ¹⁷ Maya ile pişirilmeyecek. Ateşle yapılan takdimelerimden onların payı olarak bunu verdim; suç takdimesi gibi ve günah takdimesi gibi, çok mukaddestir. ¹⁸ Nesillerinizce Harun çocukları arasında her erkek RABBİN ateşle yakılan takdimelerinden ebedî payı olarak ondan yiyecek; onlara her dokunan mukaddes olacaktır.

¹⁹ Ve RAB Musaya söyliyip dedi: ²⁰ Mesholunduğu günde Harunun ve oğullarının RABBE arzedecekleri takdime şudur: daimî ekmek takdimesi olarak, yarısı sabahlayın ve yarısı akşamlayın bir efanın onda biri ince undur. ²¹ Tavada yağla yapılacak; yağı iyice çekince onu içeri getireceksin; RABBE hoş koku olarak, ekmek takdimesini pişmiş parçalar halinde arzedeceksin. ²² Ve oğullarından onun yerine geçecek mesholunmuş kâhin onu takdim edecek; ebediyen RABBİN payı olarak tamamen yakılacaktır. ²³ Ve kâhinin her ekmek takdimesi tamamen yakılacak; yenilmeyecektir.

²⁴ Ve RAB Musaya söyliyip dedi: ²⁵ Haruna ve oğullarına söyliyip de: Suç takdimesinin şeriatı şudur: suç takdimesi, yakılan takdimenin boğazlandığı yerde, RABBİN önünde boğazlanacak; çok mukaddestir. ²⁶ Suç için takdim eden kâhin onu yiyecek; mukaddes bir yerde, toplanma çadırının avlusunda yenilecek. ²⁷ Onun etine her dokunan mukaddes olacak; ve onun kanından bir esvap üzerine sıçrarsa, üzerine kan sıçrıyan şeyi mukaddes bir yerde yıkıyacaksın. ²⁸ Ve içinde haşlanmış olduğu toprak kap kırılacak; fakat tunç kapta haşlanmışsa ovulacak, ve su ile çalkanacak. ²⁹ Kâhinlerden

her erkek onu yiyecek; çok mukaddestir. ³⁰ Ve mukaddes yerde kefarete etmek için toplanma çadırının içine kanından getirilen hiç bir suç takdimesi yenilmeyecek; ateşle yakılacaktır.

BAP 7

VE günah takdimesinin şeriatı budur; çok mukaddestir. ² Günah takdimesini, yakılan takdimi boğazladıkları yerde boğazlıyacaklar; ve onun kanını çepçevre mezbah üzerine serpecek. ³ Ve ondan bütün yağın takdim edecek; yağlı kuyruğu, ve içleri kaplıyan yağ; ⁴ ve iki böbreği, ve onların üzerinde belin yanında olan yağ, ve karaciğer üzerindeki zarı böbreklerle ayıracak; ⁵ ve kâhin, RABBE ateşle yapılan takdime olarak, onları mezbahta yakacak; günah takdimesidir. ⁶ Kâhinler arasında her erkek ondan yiyecek; mukaddes bir yerde yenilecek; çok mukaddestir. ⁷ Suç takdimesi nasılsa günah takdimesi de öyledir; onlar için bir şeriat vardır; onunla kefarete eden kâhin kim ise, onun olacak. ⁸ Ve bir adamın yakılan takdimesini arzeden kâhin, arzettiği takdimenin derisini kendisine alacak. ⁹ Ve fırında pişirilen her ekmek takdimesi, ve tavada, ve saç üzerinde yapılan her şey, onu takdim eden kâhinin olacak. ¹⁰ Ve yağla yoğurulmuş, yahut kuru, her ekmek takdimesi bütün Harun oğulları arasında kardeş payı olacak.

¹¹ Ve bir adamın RABBE takdim edeceği selâmet takdimeleri kurbanının şeriatı budur. ¹² Eğer onu şükran için takdim ederse, o zaman şükran kurbanı ile beraber iyice karıştırılmış ince undan yağla yoğurulmuş mayasız pideler, ve yağ sürülmüş mayasız yufkalar, ve yağla yoğurulmuş pideler takdim edecek. ¹³ Takdimesini, şükran için selâmet takdimeleri kurbanı ile beraber, mayalı ekmek pidelerle takdim edecek. ¹⁴ Ve ondan, her takdimeden bir tanesini RABBE kaldırma takdimesi olarak arzedecek; selâmet takdimeleri kanını serpen kâhinin olacak.

¹⁵ Ve şükran için selâmet takdimeleri kurbanının eti, takdimesi gününde yenilecek; ondan sabaha kadar bırakılmayacak. ¹⁶ Fakat takdimesinin kurbanı adak yahut gönüllü takdime ise, kurbanını takdim ettiği günde yenilecek; ve ondan arta kalan ertesi gün yenilecek; ¹⁷ fakat kurbanının etinden arta kalan üçüncü günde ateşle yakılacak. ¹⁸ Ve selâmet takdimeleri etinden üçüncü günde yenilirse, kabul olunmayacak, ve onu takdim edene sayılmıyacak; mekruh şey olacak, ve ondan yiyen can günahını yüklenecek.

¹⁹ Ve her türlü murdar şeye dokunan et yenilmeyecek; ateşle yakılacak. Ve ete gelince, her tahir kimse etten yiyebilir; ²⁰ fakat murdarlığı kendi üzerinde olup RABBİN selâmet takdimeleri kurbanının etinden yiyen her can kavmindan atılacak. ²¹ Ve bir kimse bir şeye, insan murdarlığına, yahut murdar bir hayvana, yahut her hangi murdar mekruh bir şeye dokunur, ve o zaman RABBİN selâmet takdimeleri kurbanının etinden yerse, o can kavmindan atılacaktır.

²² Ve RAB Musaya söylüyor dedi: ²³ İsrail oğullarına söylüyor de: Hiç bir yağ, öküz, yahut koyun, yahut keçi yağı yemeyeceksiniz. ²⁴ Ve kendiliğinden ölen, yahut parçalanmış olan hayvanın yağı başka her iş için kullanılabilir; fakat onu hiç yemeyeceksiniz. ²⁵ Çünkü ateşle yapılan takdime olarak RABBE arzedilmekte olan hayvanlardan birinin yağın kim yerse, ondan yiyen can kavmindan atılacaktır. ²⁶ Bütün meskenlerinizde, kuşun olsun, hayvanın olsun, hiç bir çeşit kan yemeyeceksiniz. ²⁷ Ne kanı olursa olsun, bir adam kan yerse, o can kavmindan atılacaktır.

²⁸ Ve RAB Musaya söylüyor dedi: ²⁹ İsrail oğullarına söylüyor de: RABBE kendi selâmet takdimeleri kurbanını arzeden, RABBE takdimesini selâmet takdimeleri kurbanından getirecek; ³⁰ RABBİN ateşle yapılan takdimelerini kendi elleri getirecek; yağı döşle beraber getirecek, ta ki, döş sallama takdimesi olarak RABBİN önünde sallanısın. ³¹ Ve kâhin yağı mezbah üzerinde yakacak; ve döş Harunun ve oğullarının olacak. ³² Ve

selâmet takdimeleriniz kurbanlarından sağ budu, kaldırma takdimesi olarak kâhine vereceksiniz. ³³ Harun oğulları arasından selâmet kurbanları takdimelerinin kanını ve yağını arzedenin payı olarak, sağ but kendisinin olacak. ³⁴ Çünkü İsrail oğullarından, onların selâmet takdimeleri kurbanlarından, sallama döşünü ve kaldırma budunu aldım, ve onları İsrail oğullarından kâhin Haruna ve oğullarına ebediyen pay olarak verdim. ³⁵ Kâhinlik etmek için onları RABBE takdim ettiği günde, RABBE ateşle yapılan takdimelerden, Harunun mesh payı, ve oğullarının mesh payı budur; ³⁶ bunun İsrail oğulları tarafından onlara verilmesini, kendilerini meshettiği günde RAB emretti. Nesillerince ebediyen onların payıdır.

³⁷ Yakılan takdimenin, ekmek takdimesinin, ve suç takdimesinin, ve günah takdimesinin, ve tahsis takdimesinin, ve selâmet takdimeleri kurbanının şeriatı budur; ³⁸ RABBE Sina çölünde kurbanlarını takdim etmeleri için İsrail oğullarına emrettiği günde, RAB Sina dağında Musaya bunu emretti.

BAP 8

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² Harunu, ve kendisile beraber oğullarını, ve esvapları, ve mesh yağını, ve suç takdimesinin genç boğasını, ve iki koçu, ve mayasız ekmek sepetini al; ³ ve bütün cemaati toplanma çadırının kapısına topla. ⁴ Ve Musa RABBİN kendisine emrettiği gibi yaptı; ve cemaat toplanma çadırının kapısına toplandı. ⁵ Ve Musa cemaate dedi: RABBİN yapılmasını emrettiği şey budur.

⁶ Ve Musa Harunu ve oğullarını getirdi, ve onları su ile yıkadı. ⁷ Ve ona gömleği giydirdi, ve beline kuşağı bağladı, ve ona entariyi giydirdi, ve ona efodu giydirdi, ve efodun hünerle dokunmuş şeridile onu kuşattı, ve efodu kendisine onunla bağladı. ⁸ Ve üzerine göğüslüğü koydu; ve göğüslüğün içine Urimi ve Tummimi koydu. ⁹ Ve başı üzerine sarığı koydu; ve sarığın üzerine, ön tarafına, altın levhayı, mukaddes tacı koydu; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

¹⁰ Ve Musa mesh yağını aldı, ve meskeni, ve içinde olan her şeyi meshetti, ve onları takdis etti. ¹¹ Ve ondan mezbah üzerine yedi kere serpti, ve onları takdis etmek için, mezbahı ve onun bütün takımlarını, ve kazanı ve onun ayağını meshetti. ¹² Ve Harunun başı üzerine mesh yağından döktü, ve kendisini takdis etmek için onu meshetti. ¹³ Ve Musa Harunun oğullarını getirdi, ve onlara gömlekleri giydirdi, ve onlara kuşaklar bağladı, ve onlara başlıklar bağladı; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

¹⁴ Ve suç takdimesinin genç boğasını getirdi; ve Harunla oğulları suç takdimesi boğasının başı üzerine ellerini koydular. ¹⁵ Ve onu boğazladı; ve Musa kanını aldı, ve parmağı ile mezbahın boynuzlarına çepçevre sürdü, ve mezbahı tathir etti, ve kanı mezbahın dibine döktü, ve onun için kefaret etmek üzere onu takdis etti. ¹⁶ Ve içleri üzerinde olan bütün yağı, ve karaciğerin zarını, ve iki böbreği, ve onların yağını aldı; ve Musa onları mezbahta yaktı. ¹⁷ Fakat boğayı, ve derisini, ve etini, ve gübresini ordugâhın dışında ateşle yaktı; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

¹⁸ Ve yakılan takdime koçunu arzetti; ve Harunla oğulları koçun başı üzerine ellerini koydular. ¹⁹ Ve onu boğazladı; ve Musa kanı mezbah üzerine çepçevre serpti. ²⁰ Ve koçu parçalarına göre kesti; ve Musa başı, ve parçaları, ve yağı yaktı. ²¹ Ve içleri ve paçaları su ile yıkadı; ve Musa bütün koçu mezbahta yaktı; hoş koku olarak yakılan takdime idi; RABBE ateşle yapılan takdime idi; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

²² Ve obir koçu, tahsis koçunu takdim etti; ve Harunla oğulları koçun başı üzerine ellerini koydular. ²³ Ve onu boğazladı; ve Musa onun kanından aldı, ve Harunun sağ kulak memesi üzerine, ve sağ elinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayağının baş parmağı üzerine sürdü. ²⁴ Ve Harunun oğullarını getirdi; ve Musa onların sağ kulak memesi

üzerine, ve sağ ellerinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayaklarının baş parmağı üzerine kandan sürdü; ve Musa kanı mezbah üzerine çepçevre serpti. ²⁵ Ve yağı, ve yağlı kuyruğu, ve içler üzerinde olan bütün yağı, ve karaciğerin zarını, ve iki böbreği, ve onların yağını, ve sağ budu aldı; ²⁶ ve RABBİN önünde olan mayasız ekmek sepetinden mayasız bir pide, ve bir yağlı ekmek, ve bir yufka aldı, ve yağların üzerine, ve sağ budun üzerine koydu; ²⁷ ve hepsini Harunun avuçlarına, ve oğullarının avuçlarına koydu, ve sallama takdimesi olarak onları RABBİN önünde salladı. ²⁸ Ve Musa avuçları üzerinden onları aldı, ve mezbahta yakılan takdime üzerinde yaktı; bunlar hoş koku olarak tahsis takdimesi idi; RABBE ateşle yapılan takdime idi. ²⁹ Ve Musa döşü aldı, ve sallama takdimesi olarak RABBİN önünde onu salladı; tahsis koçundan Musanın payı idi; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

³⁰ Ve Musa mesh yağından, ve mezbah üzerindeki kandan aldı, ve Harunun üzerine, esvapları üzerine, ve kendisile beraber oğulları üzerine, ve oğullarının esvapları üzerine serpti, ve Harunu, esvaplarını, ve kendisile beraber oğullarını, ve oğullarının esvaplarını takdis etti.

³¹ Ve Musa Haruna ve oğullarına dedi: Eti toplanma çadırının kapısında haşlayın; Harunla oğulları onu yiyecekler diye emretmiş olduğum gibi, onu ve tahsis sepetinde olan ekmeği orada yiyin. ³² Ve etten ve ekmekten arta kalanı ateşle yakacaksınız. ³³ Ve tahsis günleri tamam oluncuya kadar yedi gün toplanma çadırının kapısından çıkmıyacaksınız; çünkü tahsisiniz yedi gün sürecektir. ³⁴ Sizin için kefaret etmek üzere RAB, bu günde yapıldığı gibi yapılmasını emretti. ³⁵ Ve toplanma çadırının kapısında, gece gündüz yedi gün kalacaksınız, ve ölmüyesiniz diye RABBİN emrini tutacaksınız; çünkü bana öyle emrolundu. ³⁶ Ve Harunla oğulları RABBİN Musa vasıtası ile emrettiği bütün şeyleri yaptılar.

BAP 9

VE sekizinci günde vaki oldu ki, Musa, Harunla oğullarını, ve İsrailin ihtiyarlarını çağırdı; ² ve Haruna dedi: Kendin için suç takdimesi olarak sığırlardan kusursuz bir buzağı, ve yakılan takdime olarak kusursuz bir koç al, ve RABBİN önünde takdim et. ³ Ve İsrail oğullarına söylüyüp diyeceksin: Suç takdimesi olarak bir ergeç, ve yakılan takdime olarak birer yıllık kusursuz bir buzağı ve bir kuzu, ⁴ ve RABBİN önünde kurban etmek için selâmet takdimeleri olarak bir öküz ve bir koç, ve yağ ile yoğurulmuş ekmek takdimesi alın; çünkü RAB bugün size görünecektir. ⁵ Ve Musanın emrettiği şeyleri toplanma çadırının önüne getirdiler; ve bütün cemaat yaklaştılar ve RABBİN önünde durdular. ⁶ Ve Musa dedi: RABBİN yapın diye emrettiği şey budur; ve RABBİN izzeti size görünecektir. ⁷ Ve Musa Haruna dedi: Mezbağa yaklaş, ve kendi suç takdimeni, ve yakılan takdimeni arzet, ve kendin için ve kavm için kefaret eyle; ve kavmin takdimesini arzedip onlar için kefaret et; RABBİN emrettiği gibi yap.

⁸ Ve Harun mezbağa yaklaştı, ve kendisi için olan suç takdimesinin buzağını boğazladı. ⁹ Ve Harunun oğulları kendisine kanı takdim ettiler; ve parmağını kana batırdı, ve mezbahın boynuzları üzerine sürdü, ve kanı mezbahın dibine döktü; ¹⁰ ve suç takdimesinden yağı, ve böbrekleri, ve karaciğerin zarını mezbahta yaktı; RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı. ¹¹ Ve eti ve deriyi ordugâhın dışında ateşle yaktı.

¹² Ve yakılan takdimeyi boğazladı; ve Harunun oğulları kanı kendisine teslim ettiler, ve onu mezbahın üzerine çepçevre serpti. ¹³ Ve parça parça olarak yakılan takdimeyi ve başı ona teslim ettiler; ve onları mezbah üzerinde yaktı. ¹⁴ Ve içleri ve paçaları yıkadı, ve mezbahta yakılan takdimenin üzerinde onları yaktı.

¹⁵ Ve kavmin takdimesini arzetti, ve kavm için olan suç takdimesi ergecini aldı, ve onu

boğazladı, ve suç için evelkisi gibi takdim etti. ¹⁶ Ve yakılan takdimeyi arzetti, ve onu usule göre yaptı. ¹⁷ Ve ekmek takdimesini arzetti, ve ondan avucunu doldurdu, ve sabah yakılan takdimeden başka olarak onu mezbah üzerinde yaktı.

¹⁸ Kavm için selâmet takdimeleri kurbanı olan öküzü ve koçu da boğazladı; ve Harunun oğulları kanı kendisine teslim ettiler, ve onu mezbah üzerine çepçevre serpti, ¹⁹ öküzün ve koçun yağlarını, yağlı kuyruğu, ve içleri kaplıyan yağı, ve böbrekleri, ve karaciğerin zarını da kendisine teslim ettiler; ²⁰ ve yağları döşler üzerine koydular, ve yağları mezbaha yaktı; ²¹ ve Harun döşleri ve sağ budu sallama takdimesi olarak RABBİN önünde salladı; Musanın emrettiği gibi yaptı.

²² Ve Harun ellerini kavma doğru kaldırdı, ve onları mubarek kıldı; ve suç takdimesini, ve yakılan takdimeyi, ve selâmet takdimelerini arzettikten sonra indi. ²³ Ve Musa ile Harun toplanma çadırına girip çıktılar, ve kavmayı mubarek kıldılar; ve RABBİN izzeti bütün kavma göründü. ²⁴ Ve RABBİN önünden ateş çıktı, ve yakılan takdimeyi ve yağları mezbah üzerinde yiyip bitirdi; ve bütün kavm görünce bağırıldılar, ve yüz üstü düştüler.

BAP 10

VE Harunun oğulları Nadab ve Abihu, ikisi de buhurdanlarını aldılar, ve onlara ateş koydular, ve üzerine buhur koydular, ve RABBİN önüne onlara emretmemiş olduğu yabancı bir ateş arzettiler. ² Ve RABBİN önünden ateş çıkıp onları yiyip bitirdi, ve RABBİN önünde öldüler. ³ Ve Musa Haruna dedi: Bana yaklaşarlarda takdis olunacağım, ve bütün kavmin önünde izzet bulacağım, diye RABBİN söylediği budur. Ve Harun sustu. ⁴ Ve Musa Harunun amcası Uzzielin oğullarını, Mişael ile Eltsafanı çağırdı, ve onlara dedi: Yaklaşın, kardeşlerinizi makdisin önünden ordugâhın dışarisına kaldırın.

⁵ Ve yaklaştılar, ve Musanın söylediği gibi onları gömleklerinin içinde ordugâhın dışarisına kaldırdılar. ⁶ Ve Musa Haruna ve oğulları Eleazar ile İtamara dedi: Saçlarınızı çözmeyin, ve esvaplarınızı yırtmayın ki, ölmüyesiniz, ve RAB bütün cemaate öfkelenmesin; fakat kardeşleriniz, bütün İsrail evi, RABBİN tutuşturduğu yangına ağlasınlar. ⁷ Ve ölmüyesiniz diye toplanma çadırının kapısından çıkmıyacaksınız; çünkü RABBİN mesh yağı üzerinizdedir. Ve Musanın söylediği gibi yaptılar.

⁸ Ve RAB Haruna söyliyip dedi: ⁹ Sen ve seninle beraber oğulların, toplanma çadırına girdiğiniz zaman, ölmüyesiniz diye şarap ve içki içmeyin; nesillerinizce ebedî kanun olacak, ¹⁰ ta ki, mukaddesle bayağı şeyi, ve murdarla tahiri birbirinden ayırt edesiniz; ¹¹ ve ta ki, RABBİN Musa vasıtası ile İsrail oğullarına söylemiş olduğu bütün kanunları kendilerine öğretesiniz.

¹² Ve Musa Haruna ve kalan oğulları Eleazara ve İtamara söyledi: RABBİN ateşle yapılan takdimelerinden artan ekmek takdimesini alın, ve onu mayasız olarak mezbahın yanında yiyin; çünkü çok mukaddestir; ¹³ ve onu mukaddes bir yerde yiyeceksiniz, çünkü RABBİN ateşle yapılan takdimelerinden senin payın ve oğullarının payıdır; çünkü bana öyle emrolundu. ¹⁴ Ve sallama döşünü ve kaldırma budunu, sen ve oğulların ve seninle beraber kızların tahir bir yerde yiyeceksiniz; çünkü İsrail oğullarının selâmet takdimeleri kurbanlarından senin payın, ve oğullarının payı olarak verildi. ¹⁵ Yağlardan ateşle yapılan takdimelerle beraber, RABBİN önünde sallama takdimesi olarak sallamak için kaldırma budu, ve sallama döşü getirecekler; ve RABBİN emrettiği gibi ebedî pay olarak senin ve seninle beraber oğullarının olacaktır.

¹⁶ Ve Musa suç takdimesi ergeçini çok araştırdı, ve işte, o yanmıştı; ve Harunun kalan oğulları Eleazara ve İtamara öfkelenip dedi: ¹⁷ Suç takdimesini niçin makdiste yemediniz? çünkü çok mukaddestir, ve cemaatin günahını yüklenesiniz, RABBİN önünde onlar için kefarete edesiniz diye onu size vermiştir. ¹⁸ İşte, onun kanı makdisin

içine getirilmemiş; emrettiğim gibi onu mutlaka makdiste yiyecektiniz. ¹⁹ Ve Harun Musaya söyledi: İşte bugün RABBİN önünde onların suç takdimesini ve yakılan takdimesini arzettiler; ve başıma bu gibi şeyler geldi; ve bugün suç takdimesini yemiş olsa idim, RABBİN gözünde iyi görünür mü idi? ²⁰ Ve Musa bunu işitince hoş gördü.

BAP 11

VE RAB Musaya ve Haruna söyleyip onlara dedi: ² İsrail oğullarına söyleyip diyin: Yer üzerinde olan bütün hayvanlardan yiyebileceğiniz hayvanlar bunlardır. ³ Hayvanlar arasında, çatal ve yarık tırnaklı olan, ve geviş getiren her hayvanı yiyebilirsiniz. ⁴ Fakat geviş getirenlerden, ve çatal tırnaklılardan şunları yemeyeceksiniz: deveyi, çünkü o geviş getirir, fakat çatal tırnaklı değildir, size murdardır. ⁵ Ve kaya porsuğunu, çünkü o geviş getirir, fakat çatal tırnaklı değildir, size murdardır. ⁶ Ve tavşanı, çünkü o geviş getirir, fakat çatal tırnaklı değildir, size murdardır. ⁷ Ve domuzu, çünkü çatal ve yarık tırnaklıdır, fakat geviş getirmez, o size murdardır. ⁸ Onların etinden yemeyeceksiniz, ve leşlerine dokunmayacaksınız; onlar size murdardır.

⁹ Sularda olanların hepsinden şunları yiyebilirsiniz: sularda, denizlerde, ve ırmaklarda kanatlı ve pullu olanların hepsini yiyebilirsiniz. ¹⁰ Ve sularda hareket edenlerin hepsinden, sularda olan canlı mahlûkların hepsinden, denizlerde ve ırmaklarda bütün kanatsız ve pulsuz olanlar sizin için mekruhtur, ¹¹ ve sizin için mekruh olacaktır; onların etinden yemeyeceksiniz, ve onların leşlerini mekruh sayacaksınız. ¹² Sularda kanatlı ve pullu olmıyanların hepsi sizin için mekruhtur.

¹³ Ve kuşlardan şunları mekruh sayacaksınız: Kartal, ve tavşancıl, ve kara kuş, ¹⁴ ve çaylak, ve cinsine göre şahin, ¹⁵ cinsine göre her karga, ¹⁶ ve deve kuşu, ve buhu, ve kukuma, ve cinsine göre atmaca, ¹⁷ ve küçük baykuş, ve karabatak, ve büyük baykuş, ¹⁸ ve kuğu kuşu, ve saka kuşu, ve akbaba, ¹⁹ ve leylek, ve cinsine göre balıkçın, ve hüdhüd, ve yarasaya yenilmeyecek, bunlar mekruhtur.

²⁰ Dört ayak üzerinde yürüyen, kanatlı haşaratın hepsi sizin için mekruhtur. ²¹ Fakat dört ayak üzerinde yürüyen kanatlı haşaratın hepsinden, yer üzerinde sıçramak için ayaklarının üstünde bacağı olanları yiyebilirsiniz; ²² onlardan şunları yiyebilirsiniz: cinsine göre çekirge, ve cinsine göre solam,* ve cinsine göre hargol,! ve cinsine göre hagob.! ²³ Fakat dört ayağı olan kanatlı haşaratın hepsi sizin için mekruhtur.

* Üç cins çekirge adıdır.

²⁴ Ve siz şunlarla murdar olursunuz; her kim onların leşine dokunursa akşama kadar murdar olacaktır; ²⁵ her kim onların leşinden taşırsa esvabını yıkıyacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ²⁶ Çatal tırnaklı olan, ve tırnağı yarık olmayıp geviş getirmiyen her hayvan size murdardır; onlara dokunan her adam murdar olacaktır. ²⁷ Ve dört ayak üzerinde yürüyen bütün hayvanlar arasında pençeleri üzerinde yürüyen her hayvan size murdardır; onların leşine dokunan her adam akşama kadar murdar olacaktır. ²⁸ Ve onların leşini taşıyan esvabını yıkıyacak, ve akşama kadar murdar olacaktır; onlar size murdardır.

²⁹ Ve yer üzerinde sürünen haşarat arasında şunlar size murdardır: Gelincik, ve fare, ve cinsine göre koler, ³⁰ ve anaka,* ve koeh,∇ ve letaa∇ ve homet,∇ ve bukalemun. ³¹ Bütün sürünen hayvanlar arasında size murdar olan bunlardır, onların ölüsüne dokunan her adam akşama kadar murdar olacaktır. ³² Ve onlardan biri ölü olarak her neyin üzerine düşerse, o murdar olacaktır; gerek ağaç kap, gerek esvap, gerek deri, gerek çul, kendisile iş yapılan ne kap olursa olsun, suya konulmalıdır, ve akşama kadar murdar olup o zaman tahir olacaktır. ³³ Ve içine onlardan biri düşen her toprak kap, onun içinde

olan her şey murdar olacak, ve kabı kıracaksınız. ³⁴ Onda olan yenilecek her yemekten su katılanlar murdar olacaktır; ve böyle bir kapta bütün içilen içkiler murdar olacaktır. ³⁵ Ve üzerine onların leşinden düşen her şey murdar olacaktır; gerek fırın olsun, gerek ocak olsun parçalanacaktır; onlar murdardır, ve size murdar olacaktırlar. ³⁶ Ancak kaynak, ve içinde su birikintisi olan sarnıç tahir olacaktır; fakat onların leşine dokunan murdar olacaktır. ³⁷ Ve eğer onların leşinden ekilecek tohumun üzerine düşerse, o tahirdir. ³⁸ Fakat tohum üzerine su konulur, ve onun üzerine onların leşinden düşerse, o size murdar olacaktır.

* Dört cins kertenkele adıdır.

³⁹ Ve yiyebileceğiniz hayvanlardan biri ölürse, onun leşine dokunan akşama kadar murdar olacaktır. ⁴⁰ Ve onun leşinden yiyen esvabını yıkıyacak, ve akşama kadar murdar olacaktır; onun leşini taşıyan da esvabını yıkıyacak, ve akşama kadar murdar olacaktır.

⁴¹ Ve yer üzerinde sürünen bütün haşarat mekruhtur; yenilmeyecektir. ⁴² Yerde sürünen haşaratın hiç birini, karnı üzerinde sürünenlerin, ve dört ayak üzerinde yürüyenlerin, ve çok ayağı olanların hiç birini yemeyeceksiniz; çünkü onlar mekruhtur. ⁴³ Sürünen haşaratın hiç birile canlarınızı mekruh etmeyeceksiniz, ve onlarla kendinizi kirletmek üzere kendinizi murdar etmeyeceksiniz. ⁴⁴ Çünkü Allahınız RAB ben im; ve kendinizi takdis edin, ve mukaddes olun; çünkü ben mukaddesim; ve yer üzerinde hareket eden haşarattan hiç birile canlarınızı murdar etmeyeceksiniz. ⁴⁵ Çünkü Allahınız olmak için sizi Mısır diyarından çıkararak RAB ben im; siz de mukaddes olacaksınız, çünkü ben mukaddesim.

⁴⁶ Murdarı tahirden, ve yenilebilen hayvanı yenilemiyenden ayırt etmek için ⁴⁷ hayvanın, ve kuşun, ve sulara hareket eden her canlı mahlûkun, ve yer üzerinde sürünen her mahlûkun şeriatı budur.

BAP 12

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına söyleyip de: Bir kadın gebe kalır ve erkek çocuk doğurursa, o zaman yedi gün murdar olacaktır; âdet murdarlığı günlerinde olduğu gibi murdar olacaktır. ³ Ve yedinci günde çocuğun gulfesi sünnet olunacaktır. ⁴ Ve otuz üç gün kendi tathiri kanında kalacak; ve tathiri günleri doluncıya kadar mukaddes hiç bir şeye dokunmıyacak, ve makdise girmeyecektir. ⁵ Fakat kız çocuk doğurursa, o zaman âdetinde olduğu gibi iki hafta murdar olacak; ve altmış altı gün kendi tathiri kanında kalacaktır.

⁶ Ve erkek çocuk için yahut kız çocuk için tathirinin günleri dolunca, toplanma çadırının kapısına, kâhine, yakılan takdime olarak bir yıllık bir kuzu, ve suç takdimesi olarak bir güvercin yavrusu yahut bir kumru getirecektir; ⁷ ve kâhin onu RABBİN önünde takdim edecek, ve kadın için kefarete edecek; ve kanının pınarından tahir olacaktır. Çocuk erkek olsun kız olsun, doğuran kadın için şeriat budur. ⁸ Ve kuzu için gücü yetmezse, o zaman biri yakılan takdime, ve obiri suç takdimesi olarak iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu alacak; ve kâhin onun için kefarete edecek, ve tahir olacaktır.

BAP 13

VE RAB Musaya ve Haruna söyleyip dedi: ² Bir adamda, bedeninin derisinde şiş, yahut kabuk, yahut parlak leke olup bedeninin derisinde cüzam hastalığı halini alırsa, o zaman kâhin Haruna, yahut kâhin olan oğullarından birisine götürülecektir; ³ ve kâhin bedeninin derisinde olan hastalığı görecek; eğer hasta olan yerde kıl ağarmışsa, ve hasta olan yerin görünüşü bedeninin derisinden derinse, cüzam hastalığıdır; ve kâhin onu görecek, ve onu murdar ilân edecektir. ⁴ Ve eğer parlak leke bedeninin derisinde beyazsa, ve

görünüŖü deriden derin değilse, ve kılı aęarmamıŖsa, o zaman kâhin hasta olanı yedi gün kapıyacaktır; ⁵ ve kâhin yedinci günde onu görecek; ve iŖte, eğer kâhinin gözünde hastalık durmuŖ, hastalık deride yayılmamıŖsa, o zaman onu yedi gün daha kapıyacaktır; ⁶ ve kâhin yedinci günde yine onu görecek; ve iŖte, hastalık olmuŖ, ve hastalık deride yayılmamıŖsa, o zaman kâhin onu tahir ilân edecektir; kabuktur; ve adam esvabını yıkıyıp tahir olacaktır. ⁷ Fakat tahir için kendisini kâhine gösterdikten sonra kabuk deride yayılırsa, kendisini yine kâhine gösterecektir; ⁸ ve kâhin görecek; ve iŖte, kabuk deride yayılmıŖsa, o zaman kâhin onu murdar ilân edecektir; cüzamdır.

⁹ Bir adamda cüzam hastalığı olunca, o zaman kâhine götürülecek; ¹⁰ ve kâhin görecek; ve iŖte, deride beyaz ŖiŖ olup o da kılı aęartmıŖsa, ve ŖiŖte diri kızıl et varsa, ¹¹ bedeninin derisinde eskimiŖ cüzamdır, ve kâhin onu murdar ilân edecektir; onu kapamıyacak; çünkü murdardır. ¹² Ve eğer cüzam deride meydana çıkarsa, ve kâhinin gözlerinin görebildiğine göre, eğer cüzam hastanın başından ayağına kadar bütün derisini kaplamıŖsa; ¹³ o zaman kâhin görecek; ve iŖte, cüzam bütün bedenini kaplamıŖsa, hastayı tahir ilân edecektir; hepsi aęarmıŖtır; tahirdir. ¹⁴ Fakat kendisinde kızıl et görünürse murdar olur. ¹⁵ Ve kâhin kızıl eti görecek, ve adamı murdar ilân edecektir; kızıl et murdardır; cüzamdır. ¹⁶ Eğer kızıl deęiŖip ağarırsa, o zaman kâhine gelecek; ¹⁷ ve kâhin onu görecek; ve iŖte, eğer hastalık aęarmıŖsa, o zaman kâhin hastayı tahir ilân edecektir; tahirdir.

¹⁸ Ve ne zaman bedeninin derisinde Ŗifa bulmuŖ bir çıban olup ¹⁹ çıbanın yerinde beyaz ŖiŖ, yahut kırmızımsı beyaz parlak leke olursa, o zaman kâhine gösterilecek; ²⁰ ve kâhin görecek; ve iŖte, onun görünüşü deriden derin olursa, ve onun kılı aęarmıŖsa, o zaman kâhin adamı murdar ilân edecektir; cüzam hastalığıdır, çıbanda meydana çıkmıŖtır. ²¹ Fakat kâhin onu görür, ve iŖte, onda beyaz kıl olmıyıp deriden derin değilse, ve solmuŖsa, o zaman kâhin onu yedi gün kapıyacak; ²² ve eğer deride yayılırsa o zaman kâhin onu murdar ilân edecektir; hastalıktır. ²³ Fakat parlak leke yerinde durur, ve yayılmazsa, çıbanın kabuğudur, ve kâhin onu tahir ilân edecektir.

²⁴ Yahut bedeninin derisinde ateŖ yanığı olduğu zaman, yanığın kızıl eti kırmızımsı beyaz, yahut beyaz parlak bir leke halini alırsa; ²⁵ o zaman kâhin onu görecek; ve iŖte, parlak lekede kıl aęarmıŖ, ve lekenin görünüşü deriden derinse, cüzamdır, yanıkta meydana çıkmıŖtır; ve kâhin onu murdar ilân edecektir; cüzam hastalığıdır. ²⁶ Fakat kâhin onu gördüğü zaman, iŖte, parlak lekede beyaz kıl yoksa, ve leke deriden derin değilse, ve o solmuŖsa; o zaman kâhin onu yedi gün kapıyacaktır; ²⁷ ve kâhin yedinci günde onu görecek; eğer deride yayılıyorsa, kâhin onu murdar ilân edecektir; cüzam hastalığıdır. ²⁸ Ve eğer parlak leke yerinde duruyorsa, eğer yayılmamıŖsa, ve solmuŖsa, yanık ŖiŖidir; ve kâhin onu tahir ilân edecektir; çünkü yanığın kabuğudur.

²⁹ Bir erkeğin yahut bir kadının başta yahut çenede hastalığı olursa, ³⁰ o zaman kâhin hastalığı görecek; ve iŖte, onun görünüşü deriden derinse, ve onda ince sarı kıl varsa, o zaman kâhin onu murdar ilân edecektir; keldir, baş yahut çene cüzamıdır. ³¹ Ve kâhin kel hastalığını gördüğü zaman, iŖte, görünüşü deriden derin değilse, ve onda siyah kıl yoksa, o zaman kâhin kel hastalığı olan kimseyi yedi gün kapıyacak; ³² ve kâhin yedinci günde hastalığı görecek; ve iŖte, kel yayılmamıŖsa, ve onda sarı kıl yoksa, ve kelin görünüşü deriden derin değilse, ³³ o zaman adam tıraŖ edilecek, fakat kelini tıraŖ etmiyecek; ve kâhin kel adamı yedi gün daha kapıyacak; ³⁴ ve kâhin yedinci günde keli görecek; ve iŖte, kel deride yayılmamıŖsa, ve görünüşü deriden derin değilse; o zaman kâhin onu tahir ilân edecektir; ve adam esvabını yıkıyacak, ve tahir olacaktır. ³⁵ Fakat eğer tahirinden sonra keli deride yayılmıŖsa, ³⁶ o zaman kâhin onu görecek; ve iŖte, keli

deride yayılmışsa, kâhin sarı kıl aramıyacak; murdardır. ³⁷ Fakat kâhinin gözünde kel durmuş, ve onda siyah kıl bitmişse; kel iyi olmuştur, adam tahirdir; ve kâhin onu tahir ilân edecektir.

³⁸ Ve bir erkeğin yahut bir kadının beden derisinde parlak lekeler, parlak beyaz lekeler olursa; ³⁹ o zaman kâhin görecektir; ve işte, bedenlerinin derisindeki parlak lekeler solgun beyaz olursa, temriyedir, deride meydana çıkmıştır; tahirdir.

⁴⁰ Ve eğer bir adamın başından saçı dökülmüşse, tas başlıdır; tahirdir. ⁴¹ Ve eğer başının ön tarafında saçı dökülmüşse tas alınlıdır; tahirdir. ⁴² Fakat eğer tas başta, yahut tas altında kırmızımsı beyaz hastalık varsa, onun tas başında, yahut tas altında meydana çıkan cüzamdır. ⁴³ O zaman kâhin onu görecektir; ve işte, eğer tas başında, yahut tas altında hastalığın şişi, bedenin derisinde olan cüzamın görünüşü gibi, kırmızımsı beyazsa, ⁴⁴ cüzamlı adamdır, murdardır; kâhin mutlaka onu murdar ilân edecektir; hastalığı başındadır.

⁴⁵ Ve kendisinde cüzam hastalığı olan adamın esvabı yırtılacak, ve saçları çözülecek, üst dudağını kapayıp: Murdar, murdar, diye bağırarak. ⁴⁶ Hastalık kendisinde devam ettiği bütün günlerde murdar olacaktır; murdardır; yalnız başına oturacaktır; meskeni ordugâhın dışarısında olacaktır.

⁴⁷ Ve eğer bir esvapta, gerek yün esvapta, gerek keten esvapta, ⁴⁸ gerek keten, gerek yün arıştta yahut argaçta olsun; gerek deride, gerekse deriden yapılmış her hangi bir şeyde cüzam hastalığı olup; ⁴⁹ esvapta yahut deride, arıştta olsun argaçta olsun, yahut deriden her hangi bir şeyde olsun, hastalık yeşilimsi yahut kırmızımsı olursa cüzam hastalığıdır, ve kâhine gösterilecektir. ⁵⁰ Ve kâhin hastalığı görecektir, ve kendisinde hastalık olan şeyi yedi gün kapıyacaktır; ⁵¹ ve yedinci günde hastalığı görecektir; eğer hastalık, gerek arıştta olsun gerek argaçta olsun, esvapta, yahut her ne işte kullanılırsa kullanılsın deride yayılmışsa, hastalık azgın cüzamdır; murdardır. ⁵² Ve esvabı, yünde yahut ketende olsun, arışı yahut argacı, yahut kendisinde hastalık olan deriden yapılmış her bir şeyi yakacak; çünkü azgın cüzamdır; ateşle yakılacaktır.

⁵³ Ve eğer kâhin gördüğü zaman, işte, esvapta, gerek arıştta, gerek argaçta, yahut deriden her hangi bir şeyde hastalık yayılmamışsa; ⁵⁴ o zaman kâhin emredecek, ve kendisinde hastalık olan şeyi yıkıyacaklar, ve kâhin onu yedi gün daha kapıyacak; ⁵⁵ ve hastalık yıkandıktan sonra kâhin görecektir; ve işte, eğer hastalık rengini değiştirmemişse, ve hastalık yayılmamışsa, murdardır; onu ateşte yakacaksın; tüsüzlük yüzünde olsun tersinde olsun kemirilmiştir.

⁵⁶ Ve kâhin gördüğü zaman, işte, yıkandıktan sonra hastalık solmuşsa, o zaman esvaptan yahut deriden, yahut arıştan yahut argaçtan o parçayı yırtacak; ⁵⁷ ve eğer arıştta yahut argaçta olsun esvapta, yahut deriden her hangi bir şeyde hâlâ görünüyorsa, meydana çıkıyor; kendisinde hastalık olan o şeyi ateşte yakacaksın. ⁵⁸ Ve yıkıyacağın esvap, yahut arış yahut argaç, yahut deriden her hangi bir şeyden hastalık geçmişse, o zaman ikinci defa yikanacak, ve tahir olacaktır.

⁵⁹ Bir şeyi tahir ilân etmek, yahut onu murdar ilân etmek için, yün yahut keten esvapta, arıştta yahut argaçta yahut deriden her hangi bir şeyde cüzam hastalığının şeriatı budur.

BAP 14

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² Tathirinin gününde cüzamlının şeriatı bu olacak: kâhine getirilecek; ³ ve kâhin ordugâhın dışarısına çıkacak; ve kâhin görecektir, ve işte, eğer cüzamlıda cüzam hastalığı iyi olmuşsa, ⁴ o zaman kâhin emredecek, ve tathir olunacak adam için tahir iki diri kuş, ve erzağacı, ve kırmızı, ve zufa otu alacak; ⁵ ve kâhin emredecek, ve kuşlardan biri toprak kap içinde, akar su üzerinde boğazlanacak. ⁶ Diri

kuşa gelince, onu, ve erzağacını, ve kırmızıyı, ve zufa otunu alacak, bunları ve diri kuşu akan su üzerinde boğazlanmış kuşun kanına batıracak, ⁷ ve cüzamdan tathir olunacak adamın üzerine yedi kere serpecek, ve onu tahir ilân edecek, ve diri kuşu kıra salıverecektir. ⁸ Ve tathir olunacak adam esvabını yıkıyacak, ve bütün kıllarını tıraş edecek, ve suda yıkanacak; ve tahir olacak; ve ondan sonra ordugâhın içine girecek, fakat yedi gün çadırının dışarısında oturacak. ⁹ Ve yedinci günde vaki olacak ki, başından bütün saçını ve sakalını ve kaşlarını, yani bütün kıllarını tıraş edecek; ve esvabını yıkıyacak, ve bedenini suda yıkıyacak, ve tahir olacaktır.

¹⁰ Ve sekizinci günde, kusursuz iki erkek kuzu, ve bir yıllık kusursuz bir dişi kuzu, ve ekmek takdimesi olarak yağla yoğurulmuş bir efanın onda üçü ince un, ve bir log* yağ alacak. ¹¹ Ve tathir eden kâhin tathir olunacak adamı ve bu şeyleri, RABBİN önünde, toplanma çadırının kapısında durduracak. ¹² Ve kâhin erkek kuzulardan birini alacak, ve günah takdimesi olarak onu ve bir log yağı arzedecek, ve onları sallama takdimesi olarak RABBİN önünde sallıyacak; ¹³ ve erkek kuzuyu, suç takdimesini ve yakılan takdimi boğazladıkları yerde, mukaddes yerde boğazlıyacak; çünkü suç takdimesi gibi günah takdimesi de kâhinindir; çok mukaddestir. ¹⁴ Ve kâhin günah takdimesinin kanından alacak ve kâhin tathir olunacak adamın sağ kulak memesi üzerine, ve sağ elinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayağının baş parmağı üzerine sürecek. ¹⁵ Ve kâhin bir log yağdan alacak, ve kendi sol avucuna dökcek; ¹⁶ ve kâhin sol avucunda olan yağa sağ parmağını batıracak ve RABBİN önünde parmağı ile yedi kere yağdan serpecek. ¹⁷ Ve kâhin avucunda kalan yağdan tathir olunacak adamın sağ kulak memesi üzerine, ve sağ elinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayağının baş parmağı üzerine, günah takdimesinin kanı üzerine sürecek; ¹⁸ ve kâhin avucundaki yağdan arta kalanı tathir olunacak adamın başı üzerine sürecek, ve kâhin RABBİN önünde onun için kefarete edecek. ¹⁹ Ve kâhin suç takdimesini arzedecek, ve murdarlığından dolayı tathir olunacak adam için kefarete edecek; ve ondan sonra yakılan takdimi boğazlıyacak; ²⁰ ve kâhin yakılan takdimi, ve ekmek takdimesini mezbahta arzedecek; ve kâhin onun için kefarete edecek, ve tahir olacaktır.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

²¹ Ve eğer adam fakirse, ve o kadara eli erişmezse, o zaman kendisi için kefarete etmek üzere, sallanılacak günah takdimesi olarak bir erkek kuzu, ve ekmek takdimesi olarak bir efanın onda biri ince un, ve bir log yağ, ²² ve eli eriştiğine göre iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu alacak; ve biri suç takdimesi, ve obiri yakılan takdime olacak. ²³ Ve tathiri için onları sekizinci günde RABBİN önüne, toplanma çadırının kapısına, kâhine getirecek; ²⁴ ve kâhin günah takdimesi kuzusunu ve bir log yağ alacak, ve kâhin onları sallama takdimesi olarak RABBİN önünde sallıyacak. ²⁵ Ve günah takdimesi kuzusunu boğazlıyacak; ve kâhin günah takdimesinin kanından alacak, ve tathir olunacak adamın sağ kulak memesi üzerine, ve sağ elinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayağının baş parmağı üzerine sürecek. ²⁶ Ve kâhin kendi sol avucuna yağdan dökcek; ²⁷ ve kâhin sol avucunda olan yağdan RABBİN önünde sağ parmağı ile yedi kere serpecek; ²⁸ ve kâhin avucunda olan yağdan tathir olunacak adamın sağ kulak memesi üzerine, ve sağ elinin baş parmağı üzerine, ve sağ ayağının baş parmağı üzerine, günah takdimesi kanının yeri üzerine sürecek; ²⁹ ve kâhin avucundaki yağdan arta kalanı RABBİN önünde, onun için kefarete etmek üzere, tathir olunacak adamın başı üzerine sürecek. ³⁰ Ve elinin eriştiğine göre, kumrulardan yahut güvercin yavrularından birini, ³¹ eli neye erişmişse, birini suç takdimesi ve obirini yakılan takdime olarak ekmek takdimesiyle beraber arzedecek; ve kâhin tathir olunacak adam için RABBİN önünde kefarete edecek. ³²

Kendisinde cüzam hastalığı olup tathiri için eli erişmiyen adam hakkında şeriat budur. ³³ Ve RAB Musaya ve Haruna söylüyüp dedi: ³⁴ Size mülk olarak vereceğim Kenân diyarına girdiğiniz zaman, mülkünüz diyarının bir evine cüzam hastalığı korsam, ³⁵ o zaman ev sahibi gelecek, ve kâhine bildirip diyecek: Bana görünüyor ki, evde hastalık gibi bir şey var. ³⁶ Ve kâhin emredecek, ve evde olanların hepsi murdar olmasın diye, kâhin hastalığı görmeğe girmezden evel evi boşaltacaklar; ve ondan sonra kâhin evi görmek için girecek; ³⁷ ve hastalığa bakacak; ve işte, hastalık yeşilimsi yahut kırmızımı lekeler halinde evin duvarlarında ise, ve onların görünüşü duvardan derinse; ³⁸ o zaman kâhin evden evin kapısına çıkacak, ve evi yedi gün kapıyacak. ³⁹ Ve kâhin yedinci günde geri gelecek, ve görecek; ve işte, eğer hastalık evin duvarlarında yayılmışsa; ⁴⁰ o zaman kâhin emredecek, ve kendisinde hastalık olan taşları çekecekler, ve onları şehrin dışarısında murdar bir yere atacaklar; ⁴¹ ve evi içeriden çepçevre kazdıracak, ve kazdıkları harcı şehrin dışarısına, murdar bir yere dökcekler; ⁴² ve başka taşlar alıp o taşların yerine koyacaklar; ve başka harç alıp evi sıvıyacak.

⁴³ Ve taşları çıkardıktan, ve evi kazdıktan, ve sıvadıktan sonra hastalık evde yine meydana çıkarsa; ⁴⁴ o zaman kâhin girecek, ve görecek; ve işte, eğer hastalık evde yayılmışsa, evde azgın cüzamdır; murdardır. ⁴⁵ Ve evi, onun taşlarını, ve kerestesini, ve evin bütün harcını yıkacak; ve onları şehrin dışarısına, murdar bir yere çıkaracak. ⁴⁶ Kapalı kaldığı bütün günlerde eve giren de akşama kadar murdar olacak. ⁴⁷ Evde yatan esvabını yıkıyacak; evde yiyen de esvabını yıkıyacak.

⁴⁸ Ve kâhin girip gördüğü zaman, işte, ev sıvandıktan sonra hastalık evde yayılmamışsa; o zaman kâhin evi tahir ilân edecek, çünkü hastalık geçmiştir. ⁴⁹ Ve evi tathir etmek için, iki kuş, ve erzağacı, ve kırmızı, ve zufa otu alacak; ⁵⁰ ve bir kuşu toprak kapta akar su üzerinde boğazlıyacak; ⁵¹ ve erzağacını, ve zufa otunu, ve kırmızıyı, ve diri kuşu alacak, ve onları boğazlanmış kuşun kanına ve akar suya batıracak, ve eve yedi kere serpecek; ⁵² ve kuşun kanı, ve akar su, ve diri kuş, ve erzağacı, ve zufa otu, ve kırmızı ile evi tathir edecek; ⁵³ ve diri kuşu şehrin dışarısına, kıra salıverecek; böylece ev için kefarete edecek; ve tahir olacaktır.

⁵⁴ Her türlü cüzam hastalığı, ve kel, ⁵⁵ ve esvap cüzamı, ve ev, ⁵⁶ ve şiş, ve kabuk, ve parlak leke hakkında ⁵⁷ ne zaman murdar, ve ne zaman tahir olduğunu öğretmek için şeriat budur; cüzamın şeriat budur.

BAP 15

VE RAB Musaya ve Haruna söylüyüp dedi: ² İsrail oğullarına söyleyin, ve onlara diyin: Bir adamın bedeninden akıntı olduğu zaman, akıntısından dolayı murdardır. ³ Ve onun akıntısında murdarlığı şu olacak: eğer bedeni akıntısını akıtıyorsa, yahut beden akıntısını tutuyorsa, yine onun murdarlığıdır. ⁴ Akıntısı olan adamın üzerine yattığı her yatak murdar olacaktır; ve üzerine oturduğu her şey murdar olacaktır. ⁵ Ve onun yatağına her kim dokunursa, esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ⁶ Ve akıntısı olanın oturmuş olduğu her hangi bir şeyin üzerine oturan, esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ⁷ Ve akıntısı olanın bedenine dokunan, esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ⁸ Ve eğer akıntısı olan tahir bir adama tükürürse, o zaman o adam esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ⁹ Ve akıntısı olanın üzerine bindiği her eyer murdar olacaktır. ¹⁰ Ve kendisinin altında bulunan her hangi bir şeye dokunan akşama kadar murdar olacaktır; ve o şeyleri taşıyan esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ¹¹ Ve akıntısı olan ellerini suda çalkamadan her kime dokunursa, o adam esvabını yıkıyacak, ve suda

yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ¹² Ve akıntısı olanın dokunduğu toprak kap parçalanacak; ve her ağaç kap suda çalkanacaktır.

¹³ Ve akıntısı olan akıntısından tahir olunca, o zaman tahareti için kendisine yedi gün sayacak, ve esvabını yıkıyacak; ve bedenini akar suda yıkıyacak, ve tahir olacaktır. ¹⁴ Ve sekizinci günde kendisi için iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu alacak, ve RABBİN önüne, toplanma çadırının kapısına gelecek, ve onları kâhine verecek; ¹⁵ ve kâhin, biri suç takdimesi, ve obiri yakılan takdime olarak onları arzedecek; ve kâhin RABBİN önünde akıntısından dolayı onun için kefarete edecektir.

¹⁶ Ve eğer bir adam, kendisinden meni çıkarsa, o zaman bütün bedenini suda yıkıyacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ¹⁷ Ve üzerinde meni olan her esvap, ve her deri su ile yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ¹⁸ Ve bir adam kadınla yatar ve ona yaklaşırsa, ikisi de su ile yıkanacaklar, ve akşama kadar murdar olacaklardır.

¹⁹ Ve eğer bir kadının akıntısı olur, ve bedeninde akıntısı kan olursa, yedi gün murdarlığında kalacak; ve ona her dokunan akşama kadar murdar olacaktır. ²⁰ Ve murdarlığında üzerinde yattığı her şey murdar olacak; üzerinde oturduğu her şey de murdar olacaktır. ²¹ Ve onun yatağına dokunan her adam esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ²² Ve kadının üzerinde oturmakta olduğu her hangi bir şeye dokunan her adam esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ²³ Ve kadının oturmuş olduğu yatak, yahut her hangi bir döşek üzerinde bir şey olursa, adam o şeye dokunduğu zaman, akşama kadar murdar olacaktır. ²⁴ Ve eğer bir adam onunla yatarsa, ve kadının murdarlığı ona bulaşırsa, yedi gün murdar olacak; ve üzerinde yattığı her yatak murdar olacaktır.

²⁵ Ve eğer, âdet zamanında değilken bir kadının çok günler kan akıntısı olursa, yahut âdet zamanından fazla olarak akıntısı olursa; murdarlığı akıntısının bütün günleri âdet günleri gibi olacaktır; murdardır. ²⁶ Akıntısının bütün günlerinde üzerine yattığı her yatak kendisi için âdet yatağı gibi olacak; ve üzerine oturduğu her şey âdet murdarlığı gibi murdar olacaktır. ²⁷ Ve bu şeylere her dokunan murdar olacak, ve esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacaktır. ²⁸ Fakat akıntısından tahir olursa, o zaman kendisine yedi gün sayacak, ve ondan sonra tahir olacaktır. ²⁹ Ve sekizinci günde kendisi için iki kumru, yahut iki güvercin yavrusu alacak, ve onları kâhine, toplanma çadırının kapısına getirecek. ³⁰ Ve kâhin birini suç takdimesi, ve obirini yakılan takdime olarak arzedecek, ve kâhin onun için murdarlığının akıntısından dolayı RABBİN önünde kefarete edecektir.

³¹ Böylece İsrail oğullarını kendi murdarlıklarından ayıracaksınız, ta ki, aralarında olan meskenimi murdar ettikleri zaman kendi murdarlıklarında ölmesinler.

³² Akıntısı olanın, ve kendisinden meni çıkmakla murdar olanın; ³³ ve âdet zamanında olan kadının, ve akıntısı olan erkeğin ve kadının, ve murdar olan kadınla yatan adamın şeriatı budur.

BAP 16

VE RABBİN önüne yaklaştıkları zaman ölen Harunun iki oğlunun ölümünden sonra, RAB Musaya söyledi; ² ve RAB Musaya dedi: Her vakit mukaddes yere, perdenin iç tarafına, sandık üzerindeki kefaretgâhın önüne girmesin diye kardeşin Haruna söyle, ta ki, ölmesin; çünkü kefaretgâh üzerinde bulutta görüneceğim. ³ Harun şununla, suç takdimesi olarak genç bir boğa ile, ve yakılan takdime olarak bir koçla mukaddes yere girecek. ⁴ Mukaddes keten gömleği giyecek, ve bedeni üzerinde keten don olacak, ve keten kuşakla kuşanacak, ve keten sarık sarınacak; mukaddes esvap bunlardır; ve bedenini su ile yıkıyacak, ve onları giyecektir. ⁵ Ve İsrail oğulları cemaatinden suç

takdimesi olarak iki ergeç, ve yakılan takdime olarak bir koç alacaktır.

⁶ Ve Harun kendisi için olan suç takdimesi boğasını arzedecek, ve kendisi ve evi için kefarete edecektir. ⁷ Ve iki ergeci alacak, ve onları RABBİN önünde, toplanma çadırının kapısında durduracaktır. ⁸ Ve Harun bir kura RAB için, ve obir kura Azazel* için olmak üzere iki ergeç üzerine kura çekecek. ⁹ Ve Harun RAB için üzerine kura düşen ergeci takdim edecek, ve onu suç takdimesi olarak arzedecektir. ¹⁰ Fakat Azazel için üzerine kura düşen ergeci, onun için kefarete etmek, onu Azazel için çöle salıvermek üzere, canlı olarak RABBİN önünde durduracaktır.

* Yahut, *Yer değiştirme*.

¹¹ Ve Harun kendisi için olan suç takdimesi boğasını arzedecek, ve kendisi için ve evi için kefarete edecek, ve kendisi için olan suç takdimesi boğasını boğazlıyacak. ¹² Ve elleri ince ezilmiş hoş kokulu buhurla dolu olarak, RABBİN önünde olan mezbah üzerindeki ateş korları ile dolu bir buhurdan alacak, ve perdenin iç tarafına getirecek; ¹³ ve şahadet üzerinde olan kefaretgâhı buhur bulutu örtsün diye, buhuru RABBİN önünde ateş üzerine koyacak, ta ki, ölmesin; ¹⁴ ve boğanın kanından alacak, ve parmağı ile kefaretgâh üzerine şarka doğru serpecek; ve parmağı ile kefaretgâhın önünde kandan yedi kere serpecektir.

¹⁵ O zaman kavm için olan suç takdimesi ergesini boğazlıyacak, ve onun kanını perdenin iç tarafına getirecek, ve onun kanı ile boğanın kanı ile yaptığı gibi yapacak, ve onu kefaretgâh üzerine ve kefaretgâhın önünde serpecek; ¹⁶ ve İsrail oğullarının murdarlıklarından, ve onların günahlarından, bütün suçlarından dolayı mukaddes yer için kefarete edecek; ve murdarlıkları içinde onlarla beraber duran toplanma çadırı için de böyle yapacaktır. ¹⁷ Ve mukaddes yerde kefarete etmek için girdiği zaman, kendisi, ve evi, ve bütün İsrail cemaati için kefarete edip çıkıncıya kadar, toplanma çadırında hiç kimse bulunmayacaktır. ¹⁸ Ve RABBİN önünde olan mezbaha çıkacak, ve onun için kefarete edecek, ve boğanın kanından ve ergesinin kanından alacak, ve mezbahın boynuzları üzerine çepçevre sürecek. ¹⁹ Ve kandan onun üzerine parmağı ile yedi kere serpecek, ve İsrail oğullarının murdarlıklarından onu tathir edecek, ve onu takdis edecektir.

²⁰ Ve mukaddes yer, ve toplanma çadırı, ve mezbah için kefarete etmeği bitirdiği zaman, canlı ergeci takdim edecek; ²¹ ve Harun iki elini canlı ergesinin başı üzerine koyacak, ve İsrail oğullarının bütün fesatlarını, ve bütün günahlarını, bütün suçlarını onun üzerinde itiraf edecek; ve bunları ergesinin başı üzerine koyacak, ve hazırlanmış bir adamın elile onu çöle salıverecek; ²² ve ergeç onların bütün fesatlarını kendi üzerinde ıssız bir diyara taşıyacak; ve ergeci çölde salıverecektir.

²³ Ve Harun toplanma çadırına girecek, ve mukaddes yere girdiği zaman giymiş olduğu keten esvabı çıkaracak, ve onları orada bırakacak; ²⁴ ve mukaddes bir yerde bedenini su ile yıkıyacak, ve kendi esvabını giyecek; ve çıkıp kendi yakılan takdimesini, ve kavmin yakılan takdimesini arzedecek, ve kendisi için ve kavm için kefarete edecektir. ²⁵ Ve suç takdimesinin yağını mezbahta yakacaktır. ²⁶ Ve Azazel için olan ergeci salıveren adam, esvabını yıkıyacak, ve bedenini suda yıkıyacak, ve ondan sonra ordugâha girecektir. ²⁷ Ve mukaddes yerde kefarete etmek için kanı getirilmiş olan suç takdimesi boğası, ve suç takdimesi ergeci, ordugâhın dışarısına götürülecek; ve onların derilerini, ve etlerini ve gübrelerini ateşte yakacaklar. ²⁸ Ve onları yakan adam esvabını yıkıyacak, ve bedenini suda yıkıyacak, ve ondan sonra ordugâha girecektir.

²⁹ Ve sizin için ebedî bir kanun olacak; yedinci ayda, ayın onuncu gününde canlarınızı alçaltacaksınız, yerli olsun ve aranızda misafir olan garip olsun, hiç bir iş

yapmayacaksınız; ³⁰ çünkü o günde, sizi tathir etmek üzere sizin için kefarete edilecektir; RABBİN önünde bütün suçlarınızdan tahir olacaksınız. ³¹ Sizin için tam istirahat Sebtidir, ve canlarınızı alçaltacaksınız; ebedî kanundur. ³² Ve babasının yerine kâhinlik etmek için mesholunup tahsis olunacak kâhin kefareti icra edecek, ve keten esvabı, mukaddes esvabı giyecek; ³³ ve mukaddes makdis için kefarete edecek; ve toplanma çadırı için ve mezbah için kefarete edecek; ve kâhinler için, ve bütün kavmin cemaati için kefarete edecek. ³⁴ Ve bütün suçlarından dolayı İsrail oğulları için, yılda bir kere kefarete etmek üzere sizin için, bu ebedî bir kanun olacaktır. Ve RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptı.

BAP 17

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² Haruna ve oğullarına, ve bütün İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: RABBİN emredip dediği şey şudur: ³ İsrail evinden her kim ordugâhta bir öküz yahut bir kuzu yahut bir keçi boğazlarsa, yahut ordugâhtan dışarıda boğazlarsa, ⁴ ve onu toplanma çadırının kapısına, RABBİN meskeninin önüne RABBE takdime olarak arzetmek için getirmemişse, o adama kan sayılacaktır; kan dökmüştür; ve o adam kavminin arasından atılacaktır; ⁵ ta ki, İsrail oğulları açık kırdaki kurban ettikleri kurbanlarını getirsinler, ve onları RABBE, toplanma çadırının kapısına, kâhine getirsinler, ve onları RABBE selâmet takdimeleri kurbanı olarak kurban etsinler. ⁶ Ve kâhin kanı toplanma çadırının kapısında RABBİN mezbahı üzerine serpecek, ve yağı RABBE hoş koku olarak yakacaktır. ⁷ Ve artık kurbanlarını ardlarınca zina ettikleri ergeçlere* kurban etmeyecekler. Bu onlar için nesillerince ebedî kanun olacak.

* Taptıkları mâbudlar.

⁸ Ve onlara diyeceksin: İsrail oğullarından, yahut kendi aralarında misafir olan gariplerden her kim, yakılan takdime yahut kurban takdim eder, ⁹ ve onu RABBE arzetmek için toplanma çadırının kapısına getirmesse, o adam kavminden atılacaktır. ¹⁰ Ve İsrail evinden, yahut kendi aralarında misafir olan gariplerden her kim her hangi çeşit bir kan yerse, ben kan yiyen cana karşı döneceğim, ve onu kavminin arasından atacağım. ¹¹ Çünkü etin canı kandadır; ve ben onu mezbah üzerinde canlarınıza kefarete etmek için size verdim; çünkü candan ötürü kefarete eden kandır. ¹² Bunun için İsrail oğullarına dedim: Sizden hiç bir can kan yemeyecek, ve aranızda misafir olan garip kan yemeyecek. ¹³ Ve İsrail oğullarından ve aranızda misafir olan gariplerden her kim yenilir bir hayvan, ve yahut kuş avlarsa, onun kanını akıtacak, ve onu toprakla örtecektir. ¹⁴ Çünkü her etin canına gelince, onun kanı canıdır; bunun için İsrail oğullarına dedim: Hiç bir çeşit etin kanını yemeyeceksiniz; çünkü her çeşit etin canı onun kanıdır; onu her yiyen atılacaktır. ¹⁵ Ve yerli olsun yahut garip olsun, kendiliğinden ölmüş yahut canavar paralamış hayvanın leşini yiyen her can, esvabını yıkıyacak, ve suda yıkanacak, ve akşama kadar murdar olacak; o zaman tahir olacaktır. ¹⁶ Ve eğer onları yıkamaz, ve bedenini yıkamazsa, o zaman günahını taşıyacaktır.

BAP 18

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: Ben Allahınız RAB'İM. ³ İçinde oturmuş olduğunuz Mısır diyarının işleri gibi yapmayacaksınız; ve sizi götürmekte olduğum Kenân diyarının işleri gibi de yapmayacaksınız; ve onların kanunları ile yürüyeceksiniz. ⁴ Benim hükümlerimi yapacaksınız, ve onlarla yürümek için benim kanunlarımı tutacaksınız; ben Allahınız RAB'İM. ⁵ Bunun için kanunlarımı ve hükümlerimi tutacaksınız; eğer bir adam onları yaparsa, onlarla yaşayacaktır; ben RAB'İM.

⁶ Sizden hiç biri kendi yakın akrabasından birine onun çıplaklığını açmak için yaklaşmayacaktır; ben RAB'İM. ⁷ Kendi babanın çıplaklığını, ve ananın çıplaklığını

açmıyacaksınız, senin anandır; onun çıplaklığını açmıyacaksınız. ⁸ Babanın karısının çıplaklığını açmıyacaksınız; o senin babanın çıplaklığıdır. ⁹ Kendi kızkardeşinin, babanın kızının, yahut ananın kızının çıplaklığını, evde doğmuş olsun yahut dışarıda doğmuş olsun, onların çıplaklığını açmıyacaksınız. ¹⁰ Senin oğlunun kızının, yahut kendi kızının kızının çıplaklığını, onların çıplaklığını açmıyacaksınız; çünkü onların çıplaklığı seninkidir. ¹¹ Babanın karısının kızının çıplaklığını, babandan olan senin kızkardeşindir, onun çıplaklığını açmıyacaksınız. ¹² Babanın kızkardeşinin çıplaklığını açmıyacaksınız; o senin babanın yakın akrabasıdır. ¹³ Ananın kızkardeşinin çıplaklığını açmıyacaksınız; çünkü senin ananın yakın akrabasıdır. ¹⁴ Babanın kardeşinin çıplaklığını açmıyacaksınız, onun karısına yaklaşmıyacaksınız, senin yengendir. ¹⁵ Kendi gelininin çıplaklığını açmıyacaksınız; oğlunun karısıdır; onun çıplaklığını açmıyacaksınız. ¹⁶ Kardeşinin karısının çıplaklığını açmıyacaksınız; kardeşinin çıplaklığıdır. ¹⁷ Bir kadınla onun kızının çıplaklığını açmıyacaksınız; onun oğlunun kızını, yahut kızının kızını, onun çıplaklığını açmak için almıyacaksınız; onlar yakın akrabadır; alçaklıktır. ¹⁸ Bir kadını kendi kızkardeşi üzerine, onu kıskandırmak, o hayatta iken kendi yanında çıplaklığını açmak için almıyacaksınız. ¹⁹ Âdet murdarlığında iken çıplaklığını açmak için bir kadına yaklaşmıyacaksınız. ²⁰ Ve kendini komşunun karısı ile murdar etmek için, ona yaklaşmıyacaksınız. ²¹ Ve Moleke ateşten geçirmek için zürriyetinden vermiyeceksiniz; ve kendi Allahının ismini bozmıyacaksınız; ben RAB'İM. ²² Kadınla yatar gibi erkekle yatmıyacaksınız; menfur şeydir. ²³ Ve hiç bir hayvanla kendini murdar etmek için yatmıyacaksınız; ve bir kadın hayvanla yatmak için onun önünde durmıyacak; rezalettir. ²⁴ Bu şeylerin hiç birile kendinizi murdar etmeyin; çünkü önünüzden kovmakta olduğum milletler bütün bu şeylerle murdardılar; ²⁵ ve memleket murdardır; bunun için onun üzerinde kendi fesadını arıyorum, ve memleket kendi halkını kusuyor. ²⁶ Ve yerli olsun, yahut aranızda misafir olan garip olsun, siz kanunlarımı ve hükümlerimi tutacaksınız, ve bütün bu menfur şeylerden birini yapmıyacaksınız ²⁷ (çünkü sizden evel olan memleket adamları bütün bu menfur şeyleri yaptılar, ve memleket murdar oldu); ²⁸ ta ki, memleket, onu murdar ettiğiniz zaman, sizden evel olan milleti kustuğu gibi sizi de kusmasın. ²⁹ Çünkü bütün bu menfur şeylerden birini her kim yaparsa, bunları yapan canlar kavmları arasından atılacaktır. ³⁰ Bunun için emrimi tutacaksınız, ta ki, sizden evel yapılan menfur âdetlerden hiç birini yapmıyasınız, ve kendinizi onlarla murdar etmiyesiniz; ben Allahınız RAB'İM.

BAP 19

VE RAB Musaya söylüyip dedi: ² Bütün İsrail oğulları cemaatine söyle, ve onlara de: Mukaddes olacaksınız; çünkü ben Allahınız RAB mukaddesim. ³ Her biriniz kendi anasından ve babasından korkacak; ve Sebtlerimi tutacaksınız; ben Allahınız RAB'İM. ⁴ Putlara dönmeyin, ve kendiniz için dökme ilâhlar yapmayın; ben Allahınız RAB'İM. ⁵ Ve selâmet takdimeleri kurbanını RABBE kurban edeceğiniz zaman, onu makbul olmanız için kurban edeceksiniz. ⁶ Kurbanınız, gününde yahut ertesi gün yenilecek; ve eğer üçüncü güne kalırsa, ateşte yakılacaktır. ⁷ Ve eğer üçüncü günde bir parça bile yenilse, mekruhtur; kabul olunmıyacaktır; ⁸ ve onu yiyen günahını taşıyacaktır, çünkü RABBİN mukaddes şeyini bozmuştur; ve o can kendi kavmindan atılacaktır. ⁹ Ve diyarınızın ekinini biçtiğiniz zaman, tarlanın köşelerini büsbütün biçmiyeceksin, ve ekinden düşen başakları devşirmiyeyeceksin. ¹⁰ Ve bağ bozumunu büsbütün devşirmiyeyeceksin, ve bağının yere düşen meyvasını devşirmiyeyeceksin; onları fakir ve garip için bırakacaksınız; ben Allahınız RAB'İM.

¹¹ Çalmıyacaksınız; ve hile ile davranmıyacaksınız, ve birbirinize yalan

söylemeyeceksiniz. ¹² Ve benim ismimle yalan yere and etmiyeceksiniz, ve Allahının ismini bozmıyacaksınız; ben RAB'İM.

¹³ Komşuna gadretmiyeceksin, ve onu soymıyacaksın; gündelikçinin gündeliğini bütün gece sabaha kadar yanında alıkoymıyacaksın. ¹⁴ Sağıra lânet etmiyeceksin, ve körün önüne tökez koymıyacaksın; ve Allahından korkacaksın; ben RAB'İM.

¹⁵ Hükümde haksızlık etmiyeceksiniz; fakirin hatırını saymıyacaksın, ve kudretlinin hatırına itibar etmiyeceksin; ve komşuna adaletle hükmedeceksin. ¹⁶ Kavminin arasında çekiştiricilik edip gezmiyeceksin; komşunun kanına karşı ayağa kalkmıyacaksın; ben RAB'İM.

¹⁷ Kardeşine yüreğinden nefret etmiyeceksin; onun yüzünden suç taşımayasın diye mutlaka komşunu azarlıyacaksın. ¹⁸ Öç almiyacaksın, ve kavminin oğullarına kin tutmıyacaksın; ve komşunu kendin gibi seveceksin; ben RAB'İM.

¹⁹ Kanunlarımı tutacaksınız. İki çeşitten olan hayvanını çiftleştirmeyeceksin; tarlanı iki çeşit tohumla ekmiyeceksin; ve senin üzerinde birbirine karıştırılmış iki cins kumaştan esvap olmıyacaktır. ²⁰ Ve her kim bir kadına yaklaşırsa, ve o kadın cariye ise, bir adama nişanlı ise, ve fidyesi verilmemiş yahut azat edilmemişse, cezalandırılacaklardır; öldürülmiyecekler, çünkü kadın azatlı değildi. ²¹ Ve o adam RABBE, toplanma çadırının kapısına günah takdimesini, günah takdimesi koçunu getirecek. ²² Ve kâhin, onun işlemiş olduğu suçundan dolayı RABBİN önünde günah koçu ile kendisi için kefarete edecek; ve işlediği suç kendisine bağışlanacaktır.

²³ Ve ne zaman diyara girerseniz, ve yiyecek için her çeşit ağaç dikerseniz, o zaman onların meyvasını sünnetsizlikleri sayacaksınız; sizin için üç yıl sünnetsiz olacaklar; yenilmiyecektir. ²⁴ Fakat dördüncü yılda RABBE hamdetmek için bütün meyvası mukaddes olacaktır. ²⁵ Ve beşinci yılda, size mahsulünü artırsın diye meyvasını yiyeceksiniz; ben Allahınız RAB'İM.

²⁶ Hiç bir şeyi kanla yemiyeceksiniz; sihirbazlık etmiyeceksiniz, ve münecimlik etmiyeceksiniz. ²⁷ Saçınızı yuvarlak kesmiyeceksiniz; ve sakalın köşelerini bozmıyacaksınız. ²⁸ Ölüler için bedeninizde yara açmıyacaksınız, kendinize dövme işaret koymıyacaksınız; ben RAB'İM.

²⁹ Kızını fahişe ederek onu murdar etme, ta ki, diyar zina etmesin, ve diyar alçaklıkla dolmasın. ³⁰ Sebterimi tutacaksınız, ve makdisime hürmet edeceksiniz; ben RAB'İM.

³¹ Cincilere ve bakıcılara dönmeyin, murdar olmak için onları aramayın; ben Allahınız RAB'İM.

³² Ak saçlığının önünde ayağa kalkacaksın, ve kocamış olana hürmet edeceksin, ve Allahından korkacaksın; ben RAB'İM.

³³ Ve diyarınızda bir garip seninle misafir olursa, onu mağdur etmiyeceksiniz. ³⁴ Sizinle misafir olan garip aranızda yerli gibi olacak, ve onu kendin gibi seveceksin; çünkü Mısır diyarında gariptiniz; ben Allahınız RAB'İM.

³⁵ Hükümde, uzunluk, tartı, miktar ölçülerinde haksızlık etmiyeceksiniz. ³⁶ Sizde doğru terazi, doğru taşlar, doğru efa, ve doğru hin* olacak; ben Mısır diyarından sizi çıkaran Allahınız RAB'İM. ³⁷ Ve bütün kanunlarımı, ve bütün hükümlerimi tutacaksınız, ve onları yapacaksınız; ben RAB'İM.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

BAP 20

VE RAB Musaya söylüyip dedi: ² İsrail oğullarına diyeceksin: İsrail oğullarından ve İsrailde misafir olan gariplerden Moleke zürriyetinden veren her adam mutlaka öldürülecektir; memleket halkı onu taşla taşıyacaklardır. ³ Ve ben o adama karşı

döneceğim, ve onu kavminin arasından atacağım; çünkü makdisimi murdar etsin, ve mukaddes ismimi bozsun diye zürriyetinden Moleke vermiştir. ⁴ Ve zürriyetinden Moleke verdiği zaman, memleket kavmı o adamı görmemezliğe gelirler, ve onu öldürmezlerse, ⁵ o zaman ben o adama karşı ve onun ailesine karşı döneceğim, ve onu, ve Molekin ardınca zina etmek üzere kendi ardınca zina edenlerin hepsini, kavmlarının arasından atacağım.

⁶ Ve cincilerin ve bakıcıların ardınca zina etmek üzere, onlara dönen cana karşı döneceğim, ve onu kavminin arasından atacağım. ⁷ Bunun için kendinizi takdis edin, ve mukaddes olun; çünkü ben Allahınız RAB'İM. ⁸ Ve kanunlarımı tutacaksınız, ve onları yapacaksınız; ben sizi takdis eden RAB'İM. ⁹ Çünkü babasına yahut anasına lânet eden her adam mutlaka öldürülecektir; babasına yahut anasına lânet etmiştir; kanı kendi üzerinde olacaktır.

¹⁰ Ve başka birinin karısı ile zina eden, komşusunun karısı ile zina eden adam, hem o, hem kadın mutlaka öldürülecektir. ¹¹ Ve babasının karısı ile yatan, babasının çıplaklığını açmıştır; ikisi de mutlaka öldürüleceklerdir; kanları kendi üzerlerinde olacaktır. ¹² Ve bir adam gelinile yatarsa, mutlaka ikisi de öldürüleceklerdir; rezalet ettiler; kanları kendi üzerlerinde olacaktır. ¹³ Ve bir adam kadınla yatar gibi erkekle yatarsa, ikisi menfur şey yapmışlardır; mutlaka öldürüleceklerdir; kanları kendi üzerlerinde olacaktır. ¹⁴ Ve bir adam bir kadınla beraber anasını alırsa, alçaklıktır; aranızda alçaklık olmasın diye kendisi ve kadınlar ateşle yakılacaktır. ¹⁵ Ve bir hayvanla yatan adam mutlaka öldürülecektir; hayvanı da öldüreceksiniz. ¹⁶ Ve bir kadın bir hayvana yaklaşmak üzere onun yanına giderse, kadını ve hayvanı öldüreceksin; mutlaka öldürülecekler; ve kanları kendi üzerinde olacaktır.

¹⁷ Ve bir adam kızkardeşini, babasının kızını, yahut anasının kızını alır, ve onun çıplaklığını görürse, kadın da onun çıplaklığını görürse; utançtır; ve kavmlarının oğullarının gözleri önünde atılacaklardır; kızkardeşinin çıplaklığını açmıştır; günahını taşıyacaktır. ¹⁸ Ve bir adam âdet halinde olan kadınla yatar, ve onun çıplaklığını açarsa; onun pınarını çıplak etmiştir, ve kadın kendi kanının pınarını açmıştır; ikisi de kavmlarının arasından atılacaklardır. ¹⁹ Ve kendi ananın kızkardeşinin, yahut kendi babanın kızkardeşinin çıplaklığını açmayacaksınız; çünkü yakın akrabasını çıplak etmiştir; günahlarını taşıyacaklardır. ²⁰ Ve amcasının karısı ile yatan adam, amcasının çıplaklığını açmıştır; suçlarını taşıyacaklardır; çocuksuz öleceklerdir. ²¹ Ve bir adam kardeşinin karısını alırsa, murdarlıktır; kardeşinin çıplaklığını açmıştır; çocuksuz olacaklardır.

²² Ve bütün kanunlarımı ve bütün hükümlerimi tutacaksınız, ve onları yapacaksınız; ta ki, orada oturmak için sizi götürmekte olduğum memleket sizi kusmasın. ²³ Ve önünüzden kovmakta olduğum milletin âdetleri üzere yürümiyeceksiniz; çünkü bütün bu şeyleri yaptılar, ve onlardan nefret ettim. ²⁴ Fakat size dedim: Siz onların topraklarını miras alacaksınız, ve ben size onu, süt ve bal akan diyarı mülk olmak üzere vereceğim; ben sizi milletlerden ayırt eden Allahınız RAB'İM. ²⁵ Ve tahir hayvanla murdar olanı, ve murdar kuşla tahir olanı birbirinden ayırt edeceksiniz; ve sizin için murdar olarak ayırt ettiğim hayvanlar, yahut kuşlar, yahut yerde sürünen bir şeyle canlarınızı menfur etmiyeceksiniz. ²⁶ Ve bana mukaddes olacaksınız; çünkü ben, RAB, mukaddesim, ve benim olmanız için sizi kavmlardan ayırt ettim.

²⁷ Ve cinci yahut bakıcı olan erkek, veya kadın, mutlaka öldürülecektir; onları taşla taşıyacaklardır; kanları kendi üzerlerinde olacaktır.

VE RAB Musaya dedi: Harun oğullarına, kâhinlere, söyle ve onlara de: ² Kendisine yakın olan akrabasından, anasından, ve babasından, ve oğlundan, ve kızından, ve kardeşinden başka kavmı arasında ölü için hiç biri kendini murdar etmesin; ³ kendisinin yakını, kocaya varmamış kız olan kızkardeşi için de kendisini murdar edebilir. ⁴ Kavmı arasında reis olarak kendisini bozmak üzere kendisini murdar etmeyecektir. ⁵ Başlarından bir parça tıraş etmeyecekler, ve sakal köşelerini tıraş etmeyecekler, ve bedenlerinde yara açmayacaklardır. ⁶ Kendilerinin Allahına mukaddes olacaklar, ve kendi Allahlarının ismini bozmıyacaklar; çünkü RABBİN ateşle yapılan takdimelerini, kendi Allahlarının ekmeğini onlar arzederler; ve mukaddes olacaklardır. ⁷ Fahişe, yahut bozuk kadın almayacaklar; ve kocasından boşanmış kadın almayacaklar; çünkü kâhin Allahına mukaddestir. ⁸ Ve kendisini takdis edeceksin; çünkü senin Allahının ekmeğini o takdim ediyor; senin için mukaddes olacak; çünkü ben, sizi takdis eden RAB, mukaddesim. ⁹ Ve bir kâhinin kızı fahişelik ederek kendini bozarsa, babasını bozmuş olur; ateşle yakılacaktır.

¹⁰ Ve kardeşler arasında, başı üzerine mesh yağı dökülen, esvapları giymek için tahsis olunan büyük kâhin saçlarını çözmeyecek, ve esvabını yırtmayacak; ¹¹ ve bir ölünün cesedi yanına gitmeyecek, babası için ve anası için kendisini murdar etmeyecektir; ¹² ve makdisten çıkmıyacak, ve Allahının makdisini bozmıyacak; çünkü Allahının mesh yağı tacı kendi üzerindedir; ben RAB'İM. ¹³ Ve alacağı kadın kız olacaktır. ¹⁴ Dul, yahut boşanmış, yahut bozuk kadın, fahişe, almayacak; ancak karı olmak üzere kendi kavmindan bir kız alacaktır. ¹⁵ Ve kavminde zürriyetini bozmıyacaktır; çünkü ben kendisini takdis eden RAB'İM.

¹⁶ Ve RAB Musaya söylüyip dedi: ¹⁷ Haruna söylüyip de: Senin zürriyetinden nesillerince kimde kusur olursa, Allahının ekmeğini takdim etmek için yaklaşmasın. ¹⁸ Çünkü kendisinde kusur olan hiç bir adam yaklaşmayacak; kör, yahut topal, yahut yassı burun, yahut fazlalığı olan adam, ¹⁹ yahut ayağı kırık, yahut eli kırık adam, ²⁰ yahut kambur, yahut cüce, yahut gözü kusurlu, yahut kel, yahut kabuklu, yahut husyesi ezilmiş, ²¹ Harunun zürriyetinden kendisinde kusur olan hiç bir adam, RABBİN ateşle yapılan takdimelerini arzetmek için yaklaşmayacaktır; kendisinde kusur vardır; Allahının ekmeğini arzetmek için yaklaşmayacaktır. ²² Allahının ekmeğinden, çok mukaddes olandan, ve mukaddes olandan yiyecektir; ²³ ancak perdenin yanına gitmeyecek, ve mezbaha yaklaşmayacaktır, çünkü kendisinde kusur vardır; ta ki, makdislerimi bozmasın; çünkü ben, onları takdis eden RAB'İM. ²⁴ Musa Haruna, ve oğullarına, ve bütün İsrail oğullarına böylece söyledi.

BAP 22

VE RAB Musaya söylüyip dedi: ² Haruna ve oğullarına söyle: İsrail oğullarının benim için takdis ettikleri mukaddes şeylerinden sakınsınlar, ve mukaddes ismimi bozmasınlar, ben RAB'İM. ³ Onlara de: İsrail oğullarının RAB için takdis ettikleri mukaddes şeylere, nesillerinizce, bütün zürriyetinizden her kim, murdarlığı üzerinde olarak yaklaşırsa, o can önümden atılacaktır; ben RAB'İM. ⁴ Harunun zürriyetinden cüzamlı, yahut akıntılı olan kimse, tahir oluncuya kadar mukaddes şeylerden yemeyecektir. Ve ölü sebebiyle murdar olmuş bir şeye dokunan, yahut kendisinden meni çıkmış olan adam; ⁵ yahut insanı murdar eden, yerde sürünen hayvanlardan birine, yahut murdarlığı ne olursa olsun insanı murdar eden bir kişiye dokunan adam; ⁶ böyle bir şeye dokunan can, akşama kadar murdar olacak, ve su ile bedenini yıkamadıkça mukaddes şeylerden yemeyecektir. ⁷ Ve güneş batınca tahir olacaktır; ve ondan sonra mukaddes şeylerden yiyecektir, çünkü onun ekmeğidir. ⁸ Kendiliğinden ölmüş yahut canavar parçalamış hayvanın leşini,

onunla kendisini murdar etmek üzere yemiyecektir; ben RAB'İM. ⁹ Ve emrimi tutacaklar, ta ki, onun için suç yüklenmesinler, ve onu bozarlarsa ölmesinler; ben onları takdis eden RAB'İM.

¹⁰ Ve hiç bir yabancı mukaddes şeyden yemiyecek, kâhinin misafiri, yahut ücretlisi mukaddes şeyden yemiyecektir. ¹¹ Fakat kâhinin kendi parası ile satın aldığı can ondan yiyecektir; ve kendi evinde doğanlar onun ekmeğinden yiyeceklerdir. ¹² Ve bir yabancı ile evli olan kâhin kızı mukaddes şeylerin kaldırma takdimelerinden yemiyecektir. ¹³ Fakat dul yahut boşanmış, ve zürriyeti olmamış, ve gençliğinde olduğu gibi babasının evine dönmüş olan kâhin kızı babasının ekmeğinden yiyecek; fakat hiç bir yabancı ondan yemiyecektir. ¹⁴ Ve bir adam mukaddes şeyi bilmiyerek yerse, o zaman üzerine beşte birini katarak mukaddes şeyi kâhine verecektir. ¹⁵ Ve İsrail oğullarının RABBE takdim ettikleri mukaddes şeyleri bozmayacaklar, ¹⁶ ve böylece mukaddes şeyleri yemelerile onlara günah suçu yükletirler; çünkü ben onları takdis eden RAB'İM.

¹⁷ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ¹⁸ Haruna ve oğullarına ve bütün İsrail oğullarına söyleyip onlara de: İsrail evinden, ve İsrailde misafir olanlardan herkes, RABBE yakılan takdime olarak arzettikleri, bütün adaklarından olsun, yahut bütün gönüllü takdimelerinden olsun, takdimesini arzettiği zaman; ¹⁹ kabul olunmanız diye, sığırlardan, koyunlardan, yahut keçilerden kusursuz bir erkek takdim edeceksiniz. ²⁰ Fakat kendisinde kusur olanı takdim etmiyeceksiniz; çünkü sizin için kabul olunmayacaktır. ²¹ Ve her kim bir adak ödemek için, yahut gönüllü takdime için, sığırlardan, yahut koyunlardan selâmet takdimeleri kurbanını RABBE arzederse, kabul olunmak için kusursuz olacaktır; onda kusur olmayacaktır. ²² Kör, yahut kırık, yahut sakat, yahut urlu, yahut kel, yahut kabuklu olanı RABBE takdim etmiyeceksiniz, ve RABBE yakılan takdime olarak mezbah üzerinde onlardan bir takdime arzetmiyeceksiniz. ²³ Azasında fazlalığı, yahut eksikliği olan genç boğayı, yahut kuzuyu gönüllü takdime olarak arzedebilirsiniz; fakat adak olarak kabul olunmayacaktır. ²⁴ Husyeleri vurulmuş, yahut ezilmiş, yahut burulmuş, yahut kesilmiş olanı RABBE takdim etmiyeceksiniz; ve diyarınızda böyle yapmayacaksınız. ²⁵ Ve Allahınızın ekmeği olarak bunlardan hiç birini yabancı elinden takdim etmiyeceksiniz; çünkü onların bozukluğu kendilerindedir, onlarda kusur vardır; sizin için kabul edilmeyeceklerdir.

²⁶ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ²⁷ Bir buzağı, yahut bir kuzu, yahut bir oğlak doğduğu zaman yedi gün annesile kalacaktır; ve RABBE ateşle yapılan takdime olarak sekizinci günden itibaren ve ondan sonraki günlerde kabul olunacaktır. ²⁸ Gerek inek olsun, gerek koyun olsun onu yavrusu ile aynı günde boğazlamayacaksınız. ²⁹ Ve RABBE şükran kurbanını kurban ettiğiniz zaman, kabul olunmanız diye kurban edeceksiniz. ³⁰ Aynı günde yenilecektir; ertesi sabaha kadar ondan bırakmayacaksınız; ben RAB'İM. ³¹ Ve emirlerimi tutacaksınız, ve onları yapacaksınız; ben RAB'İM. ³² Ve mukaddes ismimi bozmayacaksınız; İsrail oğulları arasında takdis olunacağım; ben sizi takdis eden RAB'İM; ³³ Allahınız olmak için sizi Mısır diyarından çıkardım; ben RAB'İM.

BAP 23

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: Mukaddes toplantılar olarak ilân edeceğiniz RABBİN bayramları, benim bayramlarım, şunlardır. ³ Altı gün iş işlenilecek; fakat yedinci günde tam rahat Sebti, mukaddes toplantıdır; hiç bir türlü iş işlemeyeceksiniz; bütün meskenlerinizde RABBE Sebtir.

⁴ Muayyen vakitlerinde ilân edeceğiniz RABBİN bayramları, mukaddes toplantıları, şunlardır. ⁵ Birinci ayda, ayın on dördüncü gününde akşam üstü, RABBİN fishıdır. ⁶ Ve bu ayın on beşinci gününde RABBE mayasız ekmekler bayramıdır; yedi gün mayasız

ekmekler yiyeceksiniz. ⁷ Birinci günde mukaddes toplantınız olacak; hiç ağır iş yapmayacaksınız. ⁸ Ve yedi gün RABBE ateşle yapılan takdime arzedeceksiniz; yedinci günde mukaddes toplantıdır; hiç ağır iş yapmayacaksınız.

⁹ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ¹⁰ İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: Size vermekte olduğum diyara girip onun mahsulünü biçince, o zaman mahsulünüz turfandasının demetini kâhine getireceksiniz; ¹¹ ve sizin için kabul olunsun diye demeti RABBİN önünde sallıyacak; kâhin onu Sebtin ertesi günü sallıyacaktır. ¹² Ve demeti salladığınız günde RABBE yakılan takdime olarak bir yıllık kusursuz erkek bir kuzu arzedeceksiniz. ¹³ Ve onun ekmek takdimesi, RABBE ateşle yapılan takdime, hoş koku olarak yağla yoğurulmuş bir efa onun onda ikisi olacak; ve onun dökülen takdimesi bir hin şarabın dörtte biri olacak. ¹⁴ Ve Allahınızın takdimesini getirdiğiniz zamana kadar, tam o güne kadar ekmek, ve kavrulmuş buğday, ve taze başak yemiyeceksiniz; nesillerinizce bütün meskenlerinizde ebedî kanun olacaktır.

¹⁵ Ve kendinize Sebtin ertesi gününden, sallama demetini getirdiğiniz günden sayacaksınız; tam yedi Sebt olacak; ¹⁶ yedinci Sebtin ertesine kadar elli gün sayacaksınız, ve RABBE yeni ekmek takdimesi arzedeceksiniz. ¹⁷ Meskenlerinizden, efanın onda ikisi olarak, iki sallama ekmeği getireceksiniz; ince undan olacaklar; RABBE turfanda olarak maya ile pişirilecektir. ¹⁸ Ve ekmekle beraber birer yıllık kusursuz yedi kuzu, ve genç bir boğa, ve iki koç takdim edeceksiniz; bunlar RABBE yakılan takdime, onların ekmek takdimelerile, ve dökülen takdimelerile beraber ateşle yapılan takdime, RABBE hoş koku olacaklar. ¹⁹ Ve suç takdimesi olarak bir ergeç, ve selâmet takdimeleri kurbanı olarak birer yıllık iki erkek kuzu arzedeceksiniz. ²⁰ Ve kâhin onları iki kuzu ile, turfandalar ekmeğile beraber sallama takdimesi olarak RABBİN önünde sallıyacak; kâhin için RABBE mukaddes olacaklar. ²¹ Ve tam o günde ilân edeceksiniz; size mukaddes toplantı olacak; hiç ağır iş yapmayacaksınız; nesillerinizce bütün meskenlerinizde ebedî kanun olacaktır.

²² Ve diyarınızın mahsulünü biçtiğiniz zaman kendi tarlanın köşelerini büsbütün biçmiyeceksin, ve mahsulünün düşen başaklarını devşirmeyeceksin; onları fakir için, ve garip için bırakacaksın; ben Allahınız RAB'İM.

²³ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ²⁴ İsrail oğullarına söyleyip de: Yedinci ayda, ayın birinci gününde, sizin için tam rahat, boru sesile anılma, mukaddes toplantı olacaktır. ²⁵ Hiç ağır iş yapmayacaksınız; ve RABBE ateşle yapılan takdime arzedeceksiniz.

²⁶ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ²⁷ Bu yedinci ayın tam onuncu günü kefaret günüdür; sizin için mukaddes toplantı olacaktır, ve canlarınızı alçaltacaksınız; ve RABBE ateşle yapılan takdime arzedeceksiniz. ²⁸ Ve tam o günde hiç bir iş yapmayacaksınız; çünkü sizin için Allahınız RABBİN önünde kefaret etmek üzere kefaret günüdür. ²⁹ Çünkü tam o günde kendisini alçaltmıyan can kavmindan atılacaktır. ³⁰ Ve tam o günde her hangi bir iş yapan canı kavminin arasından yok edeceğim. ³¹ Hiç bir iş yapmayacaksınız; nesillerinizce bütün meskenlerinizde ebedî kanun olacaktır. ³² Sizin için tam rahat Sebti olacak, ve canlarınızı alçaltacaksınız; ayın dokuzuncu gününde akşam üstü, bir akşamdan obir akşama kadar, Sebtinizi tutacaksınız.

³³ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ³⁴ İsrail oğullarına söyleyip de: Bu yedinci ayın on beşinci gününde yedi gün RABBE haymeler bayramıdır. ³⁵ Birinci günde mukaddes toplantı olacak; hiç ağır iş yapmayacaksınız. ³⁶ Yedi gün RABBE ateşle yapılan takdime arzedeceksiniz; sekizinci günde sizin için mukaddes toplantı olacak; ve RABBE ateşle yapılan takdime arzedeceksiniz; bayramın büyük toplantısıdır; hiç ağır iş yapmayacaksınız.

³⁷ Mukaddes toplantılar olarak ilân edeceğiniz RABBİN bayramları bunlardır; RABBE ateşle yapılan takdimeyi, yakılan takdimeyi, ve ekmek takdimesini, kurbanı, ve dökülen takdimeleri, her birini kendi gününde arzedeceksiniz; ³⁸ bunlar RABBİN Sebtlerinden başka, ve RABBE verdiğiniz hediyelerinizden başka, ve bütün adaklarınızdan başka, ve bütün gönüllü takdimelerinizden başkadır.

³⁹ Yedinci ayın tam on beşinci gününde, memleketin mahsulünü devşirmiş olduğunuz zaman, yedi gün RABBİN bayramını tutacaksınız; birinci günde tam rahat, ve sekizinci günde tam rahat olacaktır. ⁴⁰ Ve birinci günde kendiniz için güzel ağaçların meyvasını, hurma dallarını, ve sık yapraklı ağaçların dallarını, ve dere söğütlerini alacaksınız; ve Allahınız RABBİN önünde yedi gün şenlik edeceksiniz. ⁴¹ Ve onu RABBE bayram olarak yılda yedi gün tutacaksınız; nesillerinizce ebedî kanun olacak; onu yedinci ayda tutacaksınız. ⁴² Yedi gün haymelerde oturacaksınız; İsrailde bütün yerliler haymelerde oturacaktır; ⁴³ ta ki, İsrail oğullarını Mısır diyarından çıkardığım zaman, onları haymelerde oturttuğumu nesilleriniz bilsinler; ben Allahınız RAB'İM. ⁴⁴ Ve Musa RABBİN bayramlarını İsrail oğullarına bildirdi.

BAP 24

VE RAB Musaya söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına emret ki, daima kandil yaktırmak üzere ışık için sana ezilmiş zeytinin halis yağını getirsinler. ³ Daima RABBİN önünde, toplanma çadırında, şehadet perdesinin dışında akşamdan sabaha kadar yanmak üzere Harun onu hazırlıyacak; nesillerinizce ebedî kanun olacaktır. ⁴ Daima RABBİN önünde halis altın şamdan üzerine kandilleri hazırlıyacaktır.

⁵ Ve ince un alacaksın, ve ondan on iki pide pişireceksin; bir pidede efanın onda ikisi olacak. ⁶ Ve onları RABBİN önünde tahir sofrası üzerinde, her sırada altı olmak üzere, iki sıra olarak koyacaksın. ⁷ Ekmek için anılma, RABBE ateşle yapılan takdime olsun diye her iki sıra üzerine saf buhur koyacaksın. ⁸ Her Sebt günü daima onu RABBİN önünde hazırlıyacak; İsrail oğulları tarafından ebedî bir ahittir. ⁹ Ve Harunla oğulları için olacak; ve onu mukaddes bir yerde yiyecekler; çünkü ebedî kanunla RABBİN ateşle yapılan takdimelerinden kendisi için çok mukaddestir.

¹⁰ Ve İsrailî bir kadının oğlu İsrail oğulları arasına çıktı, ve onun babası Mısırlı idi; ve ordugâhta İsrailî kadının oğlu ile İsrailî bir adam kavga ettiler; ¹¹ ve İsrailî kadının oğlu İsme küfretti, ve lânet etti; ve onu Musaya getirdiler. Ve anasının adı Dan sıptından Dibri kızı Şelomit idi. ¹² Ve kendilerine RABBİN emri bildirilsin diye onu hapsettiler.

¹³ Ve RAB Musaya söyleyip dedi: ¹⁴ Lânet edeni ordugâhın dışarısına çıkar; ve kendisini işitenlerin hepsi ellerini onun başı üzerine koysunlar, ve bütün cemaat onu taşlasınlar. ¹⁵

Ve İsrail oğullarına söyleyip diyeceksin: Her kim Allahına lânet ederse suçunu yüklenecektir. ¹⁶ Ve RABBİN ismine küfreden mutlaka öldürülecektir; bütün cemaat mutlaka onu taşıyacaklar; garip olsun yerli olsun, RABBİN ismine küfrettiği zaman öldürülecektir. ¹⁷ Ve bir kimse bir adamı vurursa mutlaka öldürülecektir. ¹⁸ Ve bir hayvanı vuran, can yerine can olarak onu ödiyecek. ¹⁹ Ve bir kimse komşusunu sakatlarsa, kendisine de yaptığı gibi yapılacaktır; ²⁰ kırık yerine kırık, göz yerine göz, diş yerine diş olmak üzere, adamı nasıl sakat etti ise, kendisine de öylece edilecektir. ²¹ Ve hayvanı vuran onu ödiyecek; ve adamı vuran öldürülecektir. ²² Sizin için hüküm bir olacak; garip için nasılsa, yerli için de öyle olacak; çünkü ben Allahınız RAB'İM. ²³ Ve Musa İsrail oğullarına söyledi; ve lânet edeni ordugâhın dışarısına çıkardılar, ve onu taşla taşıdılar. Ve İsrail oğulları RABBİN Musaya emrettiği gibi yaptılar.

BAP 25

VE RAB Musaya Sina dağında söyleyip dedi: ² İsrail oğullarına söyle ve onlara de: Size

vermekte olduğum memlekete girdiğiniz zaman memleket RABBE Sebt tutacaktır. ³ Tarlanı altı yıl ekeceksin, ve bağını altı yıl budıyacaksın, ve mahsulünü devşireceksin; ⁴ fakat yedinci yılda memleket için tam rahat Sebti, RABBE Sebt olacak; tarlanı ekmiyeceksin, ve bağını budamıyacaksın. ⁵ Hasadının ardından süreni biçmiyeceksin, ve budanmamış asmanın üzümlerini devşirmiyeyeceksin; memleket için tam rahat yılı olacak. ⁶ Ve memleketin Sebti sizin için, kendin için, ve kulun için, ve cariyen için, ve yanında misafir olan ücretli adamın ve garibin için yiyecek olacak. ⁷ Ve onun bütün mahsulü senin sığırlarına ve memleketinde olan hayvanlara yiyecek olacaktır. ⁸ Ve kendin için yedi yıl Sebtlerini, yedi kere yedi yıl sayacaksın; ve kendin için yedi yıl Sebtlerinin günleri, kırk dokuz yıl olacak. ⁹ Ve yedinci ayda, ayın onuncu gününde yüksek sesli boruyu gezdireceksin; boruyu kefaret gününde bütün memleketinizde gezdireceksiniz. ¹⁰ Ve ellinci yılı takdis edeceksiniz, ve memlekette, orada oturanların hepsine azatlık ilân edeceksiniz; sizin için yubil* olacak; sizden her biri kendi mülküne dönecek, ve sizden her biri kendi aşiretine dönecek. ¹¹ Bu ellinci yıl size yubil olacak; ekmiyeceksiniz, ve o yılın arttan sürenini biçmiyeceksiniz, ve budanmamış asmanın üzümlerini devşirmiyeyeceksiniz. ¹² Çünkü yubildir; size mukaddes olacaktır; onun mahsulünü tarladan yiyeceksiniz.

* Elli yılda bir gelen azatlık ve meserret yılı.

¹³ Bu yubil yılında sizden her biri kendi mülküne dönecek. ¹⁴ Ve eğer komşuna bir şey satarsan, yahut komşunun elinden bir şey satın alırsan, birbirinize haksızlık etmiyeceksiniz. ¹⁵ Komşundan yubilden sonraki yılların sayısına göre satın alacaksın; ve o da sana mahsul yıllarının sayısına göre satacak. ¹⁶ Yılların çokluğuna göre onun bedelini yükselteceksin, ve yılların azlığına göre bedelinden eksilteceksin; çünkü sana mahsullerin sayısını satıyor. ¹⁷ Ve birbirinize haksızlık etmiyeceksiniz; fakat Allahından korkacaksın; çünkü ben Allahınız RAB'İM.

¹⁸ Ve kanunlarımı yapacaksınız, ve hükümlerimi tutacaksınız ve onları yapacaksınız; ve memlekette emniyetle oturacaksınız. ¹⁹ Ve yer meyvasını verecek, ve doyuncuya kadar yiyeceksiniz, ve onda emniyette oturacaksınız. ²⁰ Ve eğer: İşte, ekmiyeceğiz ve mahsulümüzü devşirmiyeyeceğiz, yedinci yılda ne yiyeceğiz? dersiniz; ²¹ o zaman altıncı yılda üzerinize bereketimi emredeceğim, ve toprak üç yıllık mahsul verecektir. ²² Ve sekizinci yılda ekeceksiniz, ve mahsulden, eski zahireden yiyeceksiniz; dokuzuncu yıla kadar, onun mahsulü gelinciye kadar, eski zahireyi yiyeceksiniz.

²³ Ve yer daimî surette satılmıyacaktır; çünkü yer benimdir; çünkü siz benim yanımda garip ve misafirsiniz. ²⁴ Bu bütün mülkünüz olan diyarda toprak için fidyeye müsaade edeceksiniz. ²⁵ Eğer kardeşin fakir düştü ise, ve mülkünden satıyorsa, o zaman kendisine en yakın akrabası gelecek, ve kardeşinin sattığı yer için fidye verecektir. ²⁶ Ve bir adamın fidye verecek kimsesi yoksa, ve eli yeter, ve onun fidyesine yetecek kadar bulursa; ²⁷ o zaman yaptığı satış yıllarını hesap edecek, ve onu sattığı adama geri kalanı ödiyecek; ve mülküne dönecektir. ²⁸ Fakat kendisine geri alamazsa, o zaman sattığı yer yubil yılına kadar onu satın alanın elinde kalacak; ve yubilde elinden çıkacaktır, ve satan adam mülküne dönecektir.

²⁹ Ve eğer bir adam, etrafı duvarla çevrilmiş bir şehirde ev satarsa, o zaman satışının tam bir yılı içinde onun fidyelerini verebilir; tam bir yıl fidye vermek hakkı olacaktır. ³⁰ Ve eğer tam bir yıl içinde fidye verilmezse, o zaman etrafı duvarla çevrilmiş şehirdeki ev, nesillerince satın alanın elinde kalacaktır; yubil yılında elinden çıkmıyacaktır. ³¹ Fakat etrafında duvar olmıyan köylerin evleri, memleketin kırı ile bir sayılacaktır; onlar için fidye verilebilir; ve yubilde çıkacaklardır. ³² Fakat Levililerin şehirleri, mülkleri olan şehirlerin

evleri için, Levililer her vakitte fidye verebilirler. ³³ Ve eğer Levililerden bir kimse evi için fidye vermezse, o zaman mülkü olan şehirdeki satılmış evi yubilde çıkacaktır; çünkü Levililerin şehirlerindeki evleri, İsrail oğulları arasında onların mülküdür. ³⁴ Fakat şehirleri civarındaki tarlaları satılamaz; çünkü onların ebedî mülküdür.

³⁵ Ve eğer kardeşin fakir düşer ve senin yanında zayıf olursa, ona yardım edeceksin; senin yanında garip ve misafir gibi yaşayacak. ³⁶ Ondan faiz ve kâr alma, ve Allahından kork; ta ki, kardeşin senin yanında yaşasın. ³⁷ Ona gümüşünü faizle vermeyeceksin, ve zahireni ona kârla vermeyeceksin. ³⁸ Ben Kenân diyarını size vermek, ve size Allah olmak için, sizi Mısır diyarından çıkararak Allahınız RAB'İM.

³⁹ Ve eğer kardeşin senin yanında fakir düşer, ve kendisini sana satarsa, onu köle gibi çalıştırmıyacaksın. ⁴⁰ Senin yanında ücretli adam gibi ve misafir gibi olacaktır; yubil yılına kadar senin yanında çalışacaktır; ⁴¹ o zaman kendisi, ve kendisiyle beraber çocukları, senin yanından çıkacak, ve aşiretine dönecek, ve babalarının mülküne dönecektir. ⁴² Çünkü onlar Mısır diyarından çıkardığım kullarımdır; köle olarak satılmıyacaklardır. ⁴³ Ona sertlikle efendilik etmeyeceksin, ve Allahından korkacaksın. ⁴⁴ Ve senin malın olacak köleye ve cariyeye gelince, etrafınızda olan milletlerden, onlardan köle ve cariye satın alacaksınız. ⁴⁵ Ve aranızda oturan gariplerin de çocuklarından, onlardan ve diyarınızda doğmuş olup yanınızda bulunan aşiretlerinden satın alacaksınız; ve sizin malınız olacaktır. ⁴⁶ Ve onları kendinizden sonra miras mülk olarak çocuklarınıza bırakacaksınız, daimî kölelerinizi onlardan alacaksınız; fakat kardeşlerinize, İsrail oğullarına, birbirinize sertlikle efendilik etmeyeceksiniz.

⁴⁷ Ve eğer yanında olan misafir veya garip zenginleşirse, ve kardeşin onun yanında fakir düşer ve garibe, yahut senin yanında olan misafire yahut garibin neslinden birine kendisini satarsa; ⁴⁸ satıldıktan sonra fidyesi verilebilir; kardeşlerinden biri onun için fidye verebilir; ⁴⁹ yahut amcası, yahut amcası oğlu, onun için fidye verebilir, yahut aşiretinden geri kalan yakın akrabasından biri onun için fidye verebilir; yahut eğer eli yeterse, kendisi fidye verebilir. ⁵⁰ Ve kendisini satın alan adamlarla, ona kendisini sattığı yıldan yubil yılına kadar hesap görecek; ve satılışının bedeli yılların sayısına göre olacak; onun yanında ücretlinin gündelikleri gibi olacaktır. ⁵¹ Eğer daha çok yıllar varsa onlara göre fidyesinin bedelini satın alındığı paradan verecektir. ⁵² Eğer yubil yılına kadar kalan yıllar az ise, o zaman onunla hesap görecek; fidyesinin bedelini yıllarına göre geri verecektir. ⁵³ Onun yanında yıldan yıla tutulan ücretli adam gibi olacak; senin gözün önünde ona sertlikle efendilik etmeyecektir. ⁵⁴ Ve eğer bu suretle fidye verilmezse, o zaman kendisi ve kendisiyle beraber çocukları, yubil yılında çıkacaklardır. ⁵⁵ Çünkü İsrail oğulları benim kullarımdır; Mısır diyarından çıkardığım kendi kullarımdır; ben Allahınız RAB'İM.

BAP 26

KENDİNİZE putlar yapmıyacaksınız, ve kendiniz için oyma put ve dikili taş dikmiyeceksiniz, ve önünde secde etmek için memleketinizde resimli taş kurmıyacaksınız; çünkü ben Allahınız RAB'İM. ² Sebtlерimi tutacaksınız, ve makdisime hürmet edeceksiniz; ben RAB'İM.

³ Eğer kanunlarımda yürürseniz, ve emirlerimi tutarsanız, ve onları yaparsanız; ⁴ o zaman yağmurlarınızı vakitlerinde göndereceğim, ve yer mahsulünü verecek, ve kırım ağaçları meyvalarını verecekler. ⁵ Ve harmanınız bağ bozumuna erişecek, ve bağ bozumu ekim vaktine erişecek; ve doyuncuya kadar ekmeğinizi yiyeceksiniz, ve memleketinizde emniyetle oturacaksınız. ⁶ Ve memlekete selâmet vereceğim, ve yatacaksınız, ve sizi korkutan olmayacak; ve kötü hayvanları memleketten kaldıracam, ve memleketinizden kılıç geçmiyecektir. ⁷ Ve düşmanlarınızı kovalıyacaksınız, ve

önünüzde kılıçla düşecekler. ⁸ Ve sizden beş kişi yüz kişiyi kovalıyacak, ve sizden yüz kişi on bin kişiyi kovalıyacak; ve düşmanlarınız önünüzde kılıçla düşecekler. ⁹ Ve yüzümü size çevireceğim, ve sizi semereli edeceğim, ve sizi çoğaltacağım, ve sizinle ahdimi sabit kılacağım. ¹⁰ Ve eskiden biriken zahireyi yiyeceksiniz, ve yeni zahireye yer yapmak için eskisini çıkaracaksınız. ¹¹ Ve meskenimi aranızda koyacağım; ve canım sizden nefret etmiyecek. ¹² Ve aranızda yürüyeceğim, ve sizin Allahınız olacağım, ve siz benim kavmım olacaksınız. ¹³ Ben sizi Mısır diyarından onlara kul olmıyasınız diye çıkararak Allahınız RAB'İM; ve boyunduruğunuzun bağlarını kırdım, ve sizi başınız yukarıda yürüttüm.

¹⁴ Fakat beni dinlemez, ve bütün bu emirlerimi yapmazsanız; ¹⁵ ve eğer bütün emirlerimi yapmamak, ve ahdimi bozmak için kanunlarımı reddederseniz, ve eğer canınız hükümlerimden nefret ederse; ¹⁶ ben de size şunu edeceğim: Dehşeti, gözleri söndüren ve canı yıprandıran veremi ve ısıtmayı üzerinize koyacağım; ve tohumunuzu boş yere ekeceksiniz, ve onu düşmanlarınız yiyecek. ¹⁷ Yüzümü size karşı koyacağım, ve düşmanlarınızın önünde vurulacaksınız; sizden nefret edenler üzerinize hükümdar olacaklar; ve sizi kovalıyan yokken kaçacaksınız. ¹⁸ Ve eğer bunlarla da beni dinlemezsensiz, o zaman suçlarınız için sizi yedi kat daha tedip edeceğim. ¹⁹ Ve kuvvetiniz gururunu kıracağım; ve göklerinizi demir gibi, yerinizi tunç gibi edeceğim; ²⁰ ve kuvvetiniz boş yere sarfolunacak; ve diyarınız mahsulünü vermeyecek; ve yerin ağaçları meyvalarını vermeyecek.

²¹ Ve eğer bana karşı yürür, ve beni dinlemeğe razı olmazsanız, suçlarınıza göre üzerinize yedi kat daha belâ getireceğim. ²² Ve yaban hayvanlarını aranızda göndereceğim, ve sizi çocuklarınızdan edecekler, ve hayvanlarınızı kıracaklar, ve sayınızı çok azaltacaklar; ve yollarınız ıssız kalacak.

²³ Ve benim tarafımdan bunlarla da ıslah edilmezseniz, ve bana karşı yürürseniz; ²⁴ o zaman ben de size karşı yürüyeceğim; ve ben de suçlarınız için sizi yedi kat vuracağım.

²⁵ Ve üzerinize ahdin öcünü alan kılıcı getireceğim; ve şehirlerinize toplanacaksınız; ve aranızda veba göndereceğim; ve düşman eline verileceksiniz. ²⁶ Ekmek desteğinizi kırdığım zaman, on kadın ekmeğinizi bir fırında pişirecekler, ve ekmeğinizi tartı ile geri getirecekler, ve yiyeceksiniz, fakat doymıyacaksınız.

²⁷ Ve eğer bununla da beni dinlemezsensiz ve bana karşı yürürseniz; ²⁸ o zaman ben size karşı öfke ile yürüyeceğim; ben de suçlarınız için sizi yedi kat tedip edeceğim. ²⁹ Ve oğullarınızın etini, ve kızlarınızın etini yiyeceksiniz. ³⁰ Ve yüksek yerlerinizi yıkacağım, ve güneş putlarınızı devireceğim, ve leşlerinizi putlarınızın leşleri üzerine koyacağım; ve canım sizden nefret edecek. ³¹ Ve şehirlerinizi çöl edeceğim, ve makdislerinizi ıssız bırakacağım, ve hoş kokularınızı koklamıyacağım. ³² Ve ben diyarı ıssız bırakacağım; ve onda oturan düşmanlarınız bundan dolayı şaşacaklar. ³³ Ve sizi milletler arasında dağıtacağım, ve ardınızdan kılıç çekeceğim; ve diyarınız ıssız olacak, ve şehirleriniz çöl olacaklar.

³⁴ Ve siz düşmanlarınızın diyarında iken bütün ıssızlık günlerinde, diyar o zaman Sebtlerinin tadını alacak; o zaman diyar rahat edecek, ve Sebtlerinin tadını alacak; ³⁵ bütün ıssızlık günlerinde, siz orada otururken Sebtlerinizde görmediği rahatı görecektir.

³⁶ Ve sizden artakalanlara gelince, düşman memleketlerinde onların yüreklerine korkaklık vereceğim; ve yelin sürüklediği yaprağın sesi onları kovalıyacak; ve kılıçtan kaçan gibi kaçacaklar; ve kovalıyan yokken düşecekler. ³⁷ Ve kovalıyan yokken kılıç önünden kaçarmış gibi birbiri üzerine yıkılacaklar; ve düşmanlarınız önünde durmağa kudretiniz olmıyacak. ³⁸ Ve milletler arasında helâk olacaksınız, ve düşmanlarınızın

diyarı sizi yiyecek. ³⁹ Ve sizden artakalanlar düşman memleketlerinde fesatlarında yıpranacaklar; ve babalarının fesatlarında onlarla beraber yıpranacaklar.

⁴⁰ Ve bana karşı ettikleri suçlarındaki fesatlarını, ve babalarının fesadını, bana karşı yürüdüklerinden ötürü, ⁴¹ benim de onlara karşı yürüdüğümü, ve onları düşmanlarının memleketine getirdiğimi ikrar edecekler; eğer o zaman sünnetsiz yürekleri alçalırsa, ve o zaman fesatlarının cezalarına razı olurlarsa; ⁴² ben de Yakubla olan ahdimi hatırlıyacağım; hem İshakla olan ahdimi, hem de İbrahimle olan ahdimi hatırlıyacağım; ve diyarı hatırlıyacağım. ⁴³ Diyar da onlar tarafından bırakılacak, ve onlardan ıssız kaldığı zaman kendi Sebtlerinin tadını alacak; ve fesatlarının cezasına razı olacaklar; çünkü ve çünkü hükümlerimi reddettiler, ve canları kanunlarımdan nefret etti. ⁴⁴ Ve bununla beraber düşman memleketlerinde oldukları zaman, onları tamamen yok etmek, ve kendileriyle olan ahdimi kırmak üzere kendilerini reddetmiyeceğim, ve onlardan nefret etmiyeceğim; çünkü ben onların Allahı RAB'İM; ⁴⁵ ve onların Allahı olmak için kendilerini Mısır diyarından milletlerin gözü önünde çıkarmış olduğum atalarının ahdini onlar uğruna hatırlıyacağım; ben RAB'İM.

⁴⁶ RABBİN, kendisile İsrail oğulları arasında, Sina dağında Musanın elile koyduğu kanunlar ve hükümler ve şeriatler bunlardır.

BAP 27

VE RAB Musaya söylüyüp dedi: ² İsrail oğullarına söyle, ve onlara de: Bir kimse adak ödiyeceği zaman, canlar senin biçtiğin kıymete göre RABBİN olacaklar. ³ Ve senin biçtiğin kıymet, erkek için yirmi yaşından altmış yaşına kadar olacak, biçtiğin kıymet, makdis şekeline göre, elli şekel gümüş olacak. ⁴ Ve eğer kadınsa, o zaman biçtiğin kıymet otuz şekel olacak. ⁵ Ve eğer beş yaşından yirmi yaşına kadarsa, o zaman erkek için biçtiğin kıymet yirmi şekel, ve kız için on şekel olacak. ⁶ Ve eğer bir aylıktan beş yaşına kadarsa, o zaman biçtiğin kıymet erkek için beş şekel gümüş, ve kız için biçtiğin kıymet üç şekel gümüş olacak. ⁷ Ve eğer altmış yaşında ve ondan yukarı ise, erkek için biçtiğin kıymet on beş şekel, ve kadın için on şekel olacak. ⁸ Fakat eğer biçtiğin kıymeti ödiyemeyecek kadar fakirse, o zaman kâhinin önünde durdurulacak, ve kâhin ona kıymet biçecek; adak edenin elinin yettiğine göre kâhin onun kıymetini biçecektir.

⁹ Ve eğer bir kimsenin adağı RABBE takdime olarak arzedilen hayvanlardan biri ise, ondan verdiği her şey RABBE mukaddes olacaktır. ¹⁰ Onu değiştirmeyecek, ve iyiyi kötü ile, yahut kötüyü iyi ile tebdil etmeyecek; eğer hayvanı hayvanla tebdil ederse, hem o hem de karşılığı mukaddes olacaktır. ¹¹ Ve eğer RABBE takdime arzedilmeyen murdar hayvanlardan biri ise, o zaman hayvanı kâhinin önünde durduracak; ¹² ve iyi olsun, kötü olsun, kâhin onun kıymetini biçecek; ey kâhin, senin biçtiğin kıymete göre, öyle olacak. ¹³ Fakat gerçekten onun fidyelerini verirse, o zaman senin biçtiğin kıymete göre beşte birini üzerine katacaktır. ¹⁴ Ve bir kimse RABBE mukaddes olmak üzere evini takdis ederse, iyi olsun, kötü olsun, kâhin o zaman onun kıymetini biçecek; kâhin onun kıymetini nasıl biçerse, öyle kalacak. ¹⁵ Ve eğer takdis eden evinin fidyelerini verirse, o zaman senin biçtiğin paranın beşte birini üzerine katacak, ve kendisinin olacak.

¹⁶ Ve eğer bir kimse mülkü olan tarladan bir kısmı RABBE takdis ederse, o zaman senin biçtiğin kıymet onun ekimine göre olacaktır; bir homer* tohumluk arpaya, elli şekel gümüş kıymet biçilecek. ¹⁷ Eğer tarlasını yubil yılından başlayarak takdis ederse, biçtiğin kıymete göre kalacaktır. ¹⁸ Ve eğer tarlasını yubilden sonra takdis ederse, o zaman kâhin yubil yılına kadar kalan yıllara göre ona parayı hesap edecek; ve biçtiğin kıymetten düşecektir. ¹⁹ Ve eğer tarlayı takdis eden gerçekten onun fidyelerini verirse, o zaman biçtiğin gümüşün beşte birini onun üzerine katacak, ve kendisine kalacaktır. ²⁰ Ve eğer

tarlanın fidyesini vermezse, ve eğer tarlayı başka bir adama satmışsa, onun fidyesi artık verilmez; ²¹ fakat tarla yubilde çıktığı zaman, vakıf tarla gibi RABBE mukaddes olacak; kâhinin mülkü olacaktır. ²² Ve mülkünün tarlasından olmayıp satın aldığı bir tarlayı RABBE takdis ederse; ²³ o zaman kâhin biçtiğin kıymetin bedelini yubil yılına kadar ona hesap edecek; ve biçtiğin kıymeti RABBE mukaddes şey olarak o günde verecektir. ²⁴ Yubil yılında tarla, mülk sahibine, kendisinden satın alınan adama dönecektir. ²⁵ Ve biçtiğin bütün kıymetler makdis şekeline göre olacak; yirmi gera* bir şekel olacaktır.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

²⁶ Ancak hayvanlar arasında ilk doğanı RAB için ilk doğan olduğundan hiç kimse onu takdis etmiyecek; sığır olsun koyun olsun RABBİNDİR. ²⁷ Ve eğer murdar hayvanlardansa, o zaman senin biçtiğin kıymete göre onun fidyesini verecek, ve onun üzerine beşte birini katacaktır; ve eğer fidyesini vermezse, o zaman biçtiğin kıymete göre satılacaktır. ²⁸ Ancak insandan olsun, yahut hayvandan olsun, yahut mülkü olan tarladan olsun, kendisinden olan bütün şeylerden bir kimsenin RABBE vakfettiği hiç bir şey satılmıyacak ve fidyesi verilmeyecektir; her vakıf RABBE çok mukaddestir. ²⁹ İnsanlar arasından vakfedilen bir kimse için fidye verilmeyecek; mutlaka öldürülecektir. ³⁰ Ve yerin tohumu olsun, yahut ağacın meyvası olsun, yerin bütün ondalığı RABBİNDİR; RABBE mukaddestir. ³¹ Ve eğer bir kimse ondalığından bir kısmı için fidye verecekse, üzerine beşte birini katacaktır. ³² Ve bütün sığırın ve koyunun ondalığı, bütün değnek altından geçenlerin ondalığı, RABBE mukaddes olacaktır. ³³ İyiyi kötüyü aramıyacak, ve onu değiştirmeyecektir; ve eğer mutlaka onu değiştirirse, o zaman o, ve onun karşılığı mukaddes olacak; onun fidyesi verilmeyecektir.

³⁴ İsrail oğulları için RABBİN Sina dağında Musaya verdiği emirler bunlardır.